

(2)

英國

132

F-0094

0349

歐亞局長

第二課長

昭和十四年八月三十一日

臺灣總督官房外務部長 千葉 泰

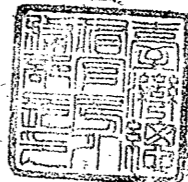
外務省歐亞局長 井上 庚二 郎 殿

外發第一七二九號

英國領事ノ英國商船々長ニ宛テタル告示ニ關スル件

世界各地ニ在ル英國商船ガ今般同國海軍省ノ統轄下ニ入レラレタル
コトト成リタルヲ以テ在淡水英國領事ハ別紙原文寫ノ如ク英國商船
船長ニ宛テ告示ヲ發シタル趣本官ニ内報致候ニ付テハ其ノ旨關係方
面ニ可然手配致置キ候右何等御參考迄及報告候也

臺灣總督官房外務部



タイプライター用紙

(日本標準規格B-4)

F-0094

0350

COPY

Notice to Masters of British Ships
visiting Keelung and Takao.

As Masters will probably already have learned by Wireless, the Admiralty has assumed the control of all British merchant shipping throughout the world; and the organisation for official wireless messages described in Admiralty Notice to Mariners No. 3 is now in force.

As there is no British Consular Officer at Keelung or Takao, the working of the ordinary control system is impracticable. It is, however, most necessary for me to have full particulars of all British ships visiting any Formosan port. Masters should therefore immediately upon arrival at Keelung or Takao send me the following particulars by post:-

Name of ship.	Name of Master.
Name of local agents or stevedores.	Net tonnage.
	Date of arrival.

Immediately before departure they should send the following further particulars:-

Name of ship.	Date of departure.
Next port of call.	Probable date of arrival at next port of call.

There may, moreover, be some British Masters who will not yet have had an opportunity of visiting any British

- 2 -

Consular Officer or Port Authority since the control was announced. Such a personal visit is urgently necessary in order that each Master may be informed of the general working of the system, the more so as failure to obey Admiralty instructions may render vessels ineligible for War Risks Insurance. Any Masters therefore who have not yet made such a visit, and are not in the immediate future proceeding either to a British port, or to a port at which a British Consul resides, should immediately seek permission from the Japanese Water Police to visit me here, giving me previous notice of their arrival by telegraph or telephone.

BRITISH CONSULATE,
TAMSUI.

August 29th 1939.

H. B. M. CONSUL,

F-0094

035:

東亞局

普通第二九三九號

昭和十四年九月一日

在上海

總領事 三浦 義秋

別紙添付

外務大臣 阿部 信行 殿

英國商船會社ニ對シ秘密訓令發出ノ件

歐洲政情ノ緊迫ニ伴ヒ當地外人側ニモ不安情勢觀取セララル處八月三十日「チャイナプレス」ハ左記要旨ノ注目スヘキ記事ヲ掲載セリ八月二十九日當地「バタイフイールド」「マデソン」「マツケンヂ」及「モラー」各英國商船會社ニ對シ歐洲戰亂ノ場合英商船ノ探ルヘキ警戒手段ニ關スル秘密訓令カ發セラレタルカ右ハ極秘ニ附サレ内容判明セサルモ万一英國力戰爭ニ捲込マレタル際ニハ全世界

在上海日本總領事館

ノ英國商船ノ最高支配權ヲ有スル海軍大臣ハ全商船ニ對シ夫々最近接ノ海軍基地ニ集合方訓令ヲ發スヘク他方支那沿海所在ノ商船ハ新嘉坡へ直航スルコトトナラン而シテ斯ノ場合英商船ノ大半ハ英本國へノ食料原料輸送用ニ供サルルモ極東商船ノミハ多數現在ノ貿易ニ從事スルヤニ思考セララル尙目下極東沿海ニ在ル獨逸商船ハ數日前本國ノ命ニ依リ至近ノ中立港ニ全速力ニテ航行中ニテ其他佛、加、伊ノ各商船會社ハ未タ本國ノ命ニ接シ居ラサル趣ナリ

右新聞切抜添付報告申進ス

本信寫送付先 (附屬物省略)

在北京參事官

南京 漢口 香港 新嘉坡

在上海日本總領事館

F-0094

0352

新聞名

China Press

昭和 1939 年 8 月 20 日
民國 28 年 8 月 20 日

Secret Orders Given British Steamers Here

Company Officials Say Instructions Received But Not Made Public

Official secret orders were issued yesterday to all British shipping companies here, giving instructions on precautions to be taken by British merchant vessels in the Far East in the event of war.

While the British Resident Naval Officer would not confirm the issuance of the orders, it was learned from Butterfield and Swire, Jardine, Matheson and Company, MacKinnon Mackenzie and Company and the Moller Company that such orders had been received, but were of a strictly confidential nature and that the masters of the ships involved had been given full instructions.

In the event of hostilities involving Great Britain it is believed that the British Admiralty, which has assumed supreme control of British shipping throughout the world, will order merchant vessels to report to the Empire naval base nearest to which they find themselves. Vessels in the China seas probably would steam directly to Singapore.

Direct Orders
It was emphasized by most of the shipping companies yesterday that schedules of their ships now on the high seas had not been altered. All emergency movements would be received by the Admiralty vessels direct from the Admiralty. It was believed that many of the ships involved would be used to transport food and raw materials to Europe for the allied armies, but that a large number would remain in their present trade in East Asian waters.

Meanwhile the Italian express liner Giulio Cesare postponed to-

day's scheduled departure for Italy for an indefinite period. The vessel's agents here hinted that on her return passage the Giulio Cesare will avoid such routine ports as Hongkong and Singapore. A Reuters despatch from Bombay received late yesterday morning stated that the Italian passenger steamer Conte Bracamano bound for the Far East with 700 passengers, had failed to put in an appearance at the port as scheduled.

Officials Reticent

Italian and British naval officials here were extremely reticent as to movement of warships around Shanghai. The Italian troopship E. Carlotto was scheduled to leave Shanghai yesterday but the sailing was cancelled suddenly until further notice. The British authorities had no knowledge of British warships either entering or leaving Shanghai.

While German merchant ships in eastern waters are steaming with all speed to the nearest neutral ports on orders received from their government several days ago, no new developments are reported by the German firms here. The Nord-Deutscher Lloyd's s.s. Scharnhorst which left Shanghai August 21 for Europe is still lying in Manila where she returned several days ago after having started out for Singapore.

The French Messageries Maritimes Steamship Company was without special government instructions yesterday as to disposal of its vessels in the event of international hostilities. The Canadian Pacific Steamship Company had received no orders from the British Embassy here.

寫送先

分類 515.918

秘書官 會計 文書 儀典 人事 調查 文報 情報 條約 通商 米洲 歐亞 東亞

大臣 次官

電信課長



昭和14 三〇四三九 略

上海 九月五日午後發
本省 五日夜着

歐、亞、情

阿部外務大臣

第二五一七號

三浦總領事

五日 North China Daily News

ニ依レハ昨四日支那沿岸ニ於ケル

英國籍商船ノ自由ハ禁止セラレ上海、香港並ニ北支各港在港中ノ英船ハ英國海軍當局ノ許可ナクシテ出港ヲ禁止セララルト共ニ近海航行中ノ各船ハ急遽最寄港ニ入港スヘキ旨命令セラレタル趣ナリ
北京、天津、香港、厦門へ轉電セリ

外務省

此の次は... 海運業ニ及ボセシ
船舶... 航路... 運送...

F-0094

0354

大 臣 官 官
次 官 官
東 亞 局 長
歐 亞 局 長
亞 米 利 加 局 長
條 約 局 長
情 報 部 長
文 化 事 業 部 長
調 査 部 長
人 事 課 長
文 書 課 長
會 計 課 長
勅 任 事 務 官
通 商 局 第 一 課 長
通 商 局 第 二 課 長
通 商 局 第 三 課 長
通 商 局 第 四 課 長
通 商 局 第 五 課 長
通 商 局 第 六 課 長
懸 案

(分類) F. S. O. 18-2

電 信 案

外 務 省

鹽積由航中ノ英國船七隻又及本月下旬回船
 殆ど全部ハ塩ヲ積載トリツク。4ヤリクシ
 予定ノモノニ隻ニ及ヒ其ノ航海ニ支障ナカ
 シル様關係商社ヲ努力シ居ルコトト被存
 諸般ノ
 貴任國政府ハ可然申入アリ度シ
 二於テ好意的考慮ヲ加ヘ特別ノ便宜供与方
 御見込ニヨリ
 御聽取ノ上

(原議用紙乙)

電 信 案	電 送 第 23682 號	主 管 通 商 局 勅 任 事 務 官 主 通 商 局 第 二 課 長	發 電 係
外 務 省	第 二 八 號	在 英 重 光 大 使	昭 和 十 四 年 九 月 七 日 起 草
	件 名	鹽 積 英 船 一 本 却 回 航 方 一 件	發 阿 部 大 臣
	記 錄 件 名		
	現 在 實 施 中 ノ 外 國 塩 輸 入 ノ 杜 絶 ハ 我 國 業 界 ニ 重 大 ナ ル 影 響 有 ラ 未 ス ヘ キ 處 知 貴 地 外 塩 協 會 (三 井 三 菱 友 邦 他 ニ 社) 報 ニ テ 本 邦 ニ 向 ケ 現 ニ		

通商局
14.9.7
第二課

F-0094

0355

本年度第三國鹽輸入状況

種	輸入定数量	自四月至八月實績	輸入未済	輸入未済数量内訳	
				航行中ノモノ	同航中ノモノ
土耳其鹽	47000	47000	0	0	0
埃及鹽	47000	47000	0	0	0
メキシコ鹽	47000	47000	0	0	0
西班牙鹽	47000	47000	0	0	0
小計	188000	188000	0	0	0
佛領ソマリ鹽	17000	17000	0	0	0
佛領ソマリ鹽	17000	17000	0	0	0
佛領ソマリ鹽	17000	17000	0	0	0
小計	51000	51000	0	0	0
合計	239000	239000	0	0	0

規格 B.5.

專賣局

種	輸入定数量	自四月至八月實績	輸入未済	輸入未済数量内訳	
				航行中ノモノ	同航中ノモノ
佛領印度支那鹽	47000	47000	0	0	0
近海鹽	47000	47000	0	0	0
海鹽	47000	47000	0	0	0
小計	141000	141000	0	0	0
米鹽	147000	147000	0	0	0
合計	288000	288000	0	0	0

規格 B.5.

專賣局

F-0094

0356

運海盟積取配船状況

昭和14.9.5

(A) 航行中ノモノ

No	扱社	船名	国籍	種類	数量	出帆	渡先	備考
80	岩井	MORSE KING	英	アソチヤフ	2200	八月 9	電解	九月十二日入港予定
81	三菱	Ulitio Monarobli	英	アソチヤフ	6000	11	東洋	九月十八日
82	三井	Barttergate	英	アソチヤフ	2400	80	旭硝子	
83	日産	RISGLAY	英	アソチヤフ	10000	80	山州産	
84	化盟	SAWEL	日	アソチヤフ	4500	15	九日産	
85	化盟	INRYBATES	英	アソチヤフ	2050	9	宇都	
87	三菱	Lianpoller	英	アソチヤフ	8000	80	電解	
88	日産	Nio Grande	日	アソチヤフ	4500	80	旭硝子	出帆セル管ナルモノ 入電サソ
89	日産	SAWEL	日	アソチヤフ	3000	11	電解	

(B) 回船中ノモノ

(C) 九月中回船予定ノモノ

No	扱社	船名	国籍	種類	数量	回船	渡先	備考
82	三菱	Andrew	英	アソチヤフ	9500	九月 15	東洋	
84	日産	HARDINGHAM	英	アソチヤフ	8500	50	電解	
85	三井	Weston	英	アソチヤフ	8400	10	旭硝子	
86	三井	Kelin	英	アソチヤフ	9500	15	山	
87	日産	RYMERLO	英	アソチヤフ	7500	25	宇都九州	
88	化盟	KIDDO	日	アソチヤフ	2500	八月 10	電解	
89	化盟	Aister	日	アソチヤフ	4000	80	電解	

外 鹽 輸 入 協 會



各社買付先調 (現ニ契約ヲ有スルモノ)

岩井商店	Assab Salt - Saremme, London
	Massawa - Turner, "
	Ras Hafun - Spratt, "
三菱商事	Alexandria - Hamplévy, "
	Aden - Grahams Trading Co. "
	Turkish - Haladjan, Istanbul
三井物産	Spanish - Saremme, London
	Tunis - Spratt, "
	Jibuti - Spratt, "
大日本鹽業	Fort Said - Dodwell, "
	化學鹽業

外 鹽 輸 入 協 會



各社買付先調 (現ニ契約ヲ有スルモノ)

岩井商店	Assab Salt - Saremme, London
	Massawa - Turner, "
	Ras Hafun - Spratt, "
三菱商事	Alexandria - Hamplévy, "
	Aden - Grahams Trading Co. "
	Turkish - Haladjan, Istanbul
三井物産	Spanish - Saremme, London
	Tunis - Spratt, "
	Jibuti - Spratt, "
大日本鹽業	Port Said - Dodwell, "
	化學鹽業

歐亞局長

第二課長

外務第一四四一號

昭和十四年九月十五日

細泰川縣知事 殿 一 百

昭和十四年九月拾九日接受



内務大臣 小原 直殿
外務大臣 西園 信行殿
陸軍大臣 畑 俊六殿
海軍大臣 吉田 善吾殿
内閣情報部長 殿
警視總監 殿
各府局長 殿

英國ノ敵國謀略警戒方ニ関スル件

歐洲動乱ニ伴フ外國船舶ノ動向ニ関シテハ、海軍、陸軍
及英國政府ノ宣戰中告ハ共ニ航行中ノ所屬船舶ニシテ
ノ無意ノ被受ヲ禁止スルト共ニ、及最寄英國領事館
ノ指揮ヲ受クノキ様指分ヨリ、先々シタル模様ニシテ、本月十
二日午前十時二十五分、横浜入港、

英國ガートキス所在

リヤードン、スミス汽船會社所屬

船名 橫濱市中之海岸通り

三菱倉庫株式會社

ブルノ、シニター、流

ノ、ヤム、サンク、ノ、由、橫濱寄港ノ予定ヲ以テ、ヤム、
ノ、橫濱ニ向テ航行中、折展汽船會社ニ送付、仕向地

ノ門司ニ其更七百ノ無電ニ以テ自今ニタルカ無電ノ要
禁中ニテタルカ其儘予禁ノ通ノ横兵ニ入港ニタル
所取攻直ヨリ公船ノ門司ニ直航ハノキ殊直ニリタル
由航セシレ其直ノ間ノ港ニテ今日午後一時二十五分
門司ニ回ケタルカ其直ニタルカ英國ノ所取攻直ニ対スル
無電ノ要禁止ノ第一決世現大戦當時航行中ノ英國船
船ノ無電ヲ利用セシテ敵國ニ洋艦又ハ潜水艦ニ對シ
撃沈セシタルカ其直ニタルカ英國ノ所取攻直ニ對スル
ノ斯ル謀略行爲アルモノト爲シ事前ニ之レカ警戒ノ警ニ
於テタルカ其直ニタルカ

海軍中將 坂本 龍馬 也

大臣 次官

電信課長

東亞 歐洲 米商 通商 條約 情報 文化 調查 儀典 會計 會社 秘書官

昭和14 三二九九七 暗

桑港 九月十九日後發
本省 二十日後着

米、通、情

阿部外務大臣

佐藤總領事

第一五九號

晚香坡發本官宛電報

大臣ニ轉電アリタシ

第七五號

歐洲戰勃發以來C、P、R、東洋航路定期船ノ當地發着ハ一切祕密ニ附セラレ不明ナルカ情報ニ依レハ「ロシア」(武装ノ上十七日香港ニ向ケ直航)及「ジャパン」ハ英本國ニ回航今後ハ「カナダ」及「エシア」ノミ就航ノ模様ナリ
加奈陀、米、「シヤトル」、羅府ニ暗送セリ

外務省

寫送先

大臣 次官

電信課長

東亞 歐洲 米商 通商 條約 情報 文化 調查 儀典 會計 會社 秘書官

昭和14 三三八九二 略

桑港 九月二十五日前發
本省 二十六日前着

米、歐

野村外務大臣

佐藤總領事

第一六四號

晚香坡發本官宛電報

第四號

大臣へ轉電アリタシ

第七七號

往電第七五號ニ關シ

C、P、S取締役「エドマンド、アイクマン」二十三日日本官ヲ來訪
來ル三十日當地出帆(實際ハ多少遅ルル見込)ノ「ジャパン」號自

外務省

寫送先

F-0094

035

機密

歐亞局長

通商局長

機密第七三八號

昭和十四年十月四日

在英
特命全權大使 重光

外務大臣 野村 吉三郎 殿

鹽輸送船本邦向航行繼續ニ關スル件

本件ニ關シ電報ニテ御訓令ノ次第及當地關係商ヨリノ陳情ニ基キ關係省トノ間ニ往復セル文書寫一部御參考迄茲ニ送付ス



在英日本大使館

S 61509 133

第二課



昭和十四年十月廿一日 別紙添附



2

衛ノ爲大砲並ニ高射砲各一門備付クヘキニ付諒承アリタキ旨申出テ
タリ
尙太平洋ニ於ケル潜水艦出沒ニ關シ「ア」ハ露艦ノ浦潮出港説ヲ憂
慮シ居ル旨ヲ述ヘ居タリ
加奈陀ヘ暗送セリ

外務省

F-0094

0352

Copy.

BOARD OF TRADE

30th September, 1939.

Dear Sir,

I have looked into the case of the S.S. "Ingola" under contract to carry salt to Japan about which you wrote to me on 26th September. The position is that this ship is now on the way to load on behalf of the Brocklebank Line at Calcutta. The question of her obligations under her earlier charter is one of law, and I am afraid I cannot intervene in the dispute.

As regards the other six ships included in the list which accompanied the formal note from the Embassy to the Foreign Office, five, the "TYMERICK", "BAXTERGATE", "CELTIC MONARCH", "LLANGOLLEN" and "PYRRHUS", were able to proceed to Japan without interference. The sixth, the "HARDINGHAM", unfortunately had to be requisitioned by the Government for urgent reasons of State.

Yours sincerely,

(Sgd.) W.B. BROWN

Yasuto Shudo, Esq.

S

61509

134

F-0094

0353

13th September. Information by the Charterer's Solicitor.

"...British ship shall not proceed to Italian ports within or outside the Mediterranean, was given by the Admiralty.... on the 27th August, 1939."

18th September. Information by the Charterers' Solicitor.

"...the embargo on Italian Ports within or outside the Mediterranean has been lifted and therefore British ships can proceed to such ports. We confirm our advice that you should communicate with the Shipping Federation or the Chamber of Shipping, and obtain official confirmation of the cancellation.."

15th September. The Charterers issued to the Owners' Agents :

"...We must therefore insist upon your performing the C/P in respect of the above steamer forthwith".

16th September. They received from the Owners' Agents:

"...does not affect the position in any way, and even supposing that the Italian ports were available for British ships the Owners would rely upon the war clause which specifically states that the C/P is null and void on the declaration of war. As a matter of fact the notice regarding the opening of Italian ports does not apply to Italian Colonial ports but only to Italian ports in the Mediterranean."

16th September. The Charterers to the Owners' Agents:-

"...Massua is a free ports for British shipping, and that the above steamer can proceed to that port..."

We do not agree that in the circumstances Owners are entitled to cancel under the War Clause and if they fail to send the steamer to Massua we hold them responsible for all consequences arising therefrom."

19th September. The Owners' Agents to the Charterers:-

"We must formally repudiate all responsibility on behalf of the Owners..."

We do not see what purpose is served by continuing this correspondence which is degenerating with an exchange of assertions unsupported....."

S

61509

136

Since the above date, the Charterers have negotiated with the Owners through their Agents Turners & Co. enquiring whether without prejudice they were prepared to make any suggestion for the amicable settlement of this matter. The Charterers have subsequently received news from Messrs. Turner to the effect that whilst Owners do not in so many words refuse the Charterers' suggestion it is clear they are not amenable to same.

In spite of the Charterers' negotiation the Owners' attitude is unchanged in so far as they feel entitled or justified in maintaining that the War Clause of the Charter Party invalidates the contract in view of the simple declaration of war. It would seem on this basis that legal proceeding only could elucidate the question. The Charterers however much prefer to settle this matter amicably if at all possible, and are prepared to pay a reasonable increase in freight based on the increased War Risk premium and the extra cost of bankers.

3.

S

61509

135

F-0094

0364

The outline of the case
regarding the S.S.
"INGOLA"

Salt Charter Party dated 19th July, 1939.
Ports:- from Massua to Japan.
Quantity:- Massua Salt 5700/6300 tons.
Freight:- 14/4½, but if two ports discharge 14/7½.
Cancelling date:- on or before 18th September, 1939.

Charterers:- Iwai & Co.Ltd.
7, Laurence Pountney Hill, London, E.C. 4.

Owner:- Steamship "Indura" Co.Ltd.
Messrs. Maclay & McIntyre Ltd.

Owners' Agents:- Glover Bros. (London) Ltd.

Broker of above contract:- Geoffrey Turner & Co.Ltd.

25th August. The charterers received the following letter from Owners' Agents:

"Steamer's present position is that she expects to complete discharge at Port Sudan on Monday (28th August) after which she will require to ship about 2/300 tons bankers at Port Sudan before proceeding to Massowah where, ordinarily she would arrive about 30th August.

On the basis of six days for loading at Massowah, the steamer should arrive at Moji about 10th/11th October...."

4th September. They received the following letter from Owners' Agents:-

"...that this steamer is prevented from tendering under this C/P owing to instructions from the Admiralty forbidding any British ship to enter an Italian port. They regret therefore that the C/P is void...."

6th September. From the Charterers to the Owners' Agents.

"As to Owners claim that the charter Party in regard to the above steamer is thereby void, we have to point out that under the C/P, the "Ingola" should be ready to load up to the 18th September and we shall therefore expect her to do so unless it can be shown that Admiralty Orders have been issued, and moreover, maintained up to that date, otherwise we cannot admit that C/P is void."

S

81509

137

F-0094

0365

Copy.

JAPANESE EMBASSY,
LONDON, W.

26th September, 1939.

Sir,

By our note of 14th September, addressed to the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of which is attached herewith, we made request that the British Government should be good enough to enable several British vessels to fulfil their contracts to carry salt from various ports in the Mediterranean to Japan, in spite of the unexpected outbreak of hostilities in Europe.

In this connection, I should like to bring to your notice the fact that Messrs. Maclay and Macintyre, Ltd.- the Steamship "Indura" Co.Ltd: Agents:- Glover Brothers (London) Ltd., - the owners of the s.s. "Ingola", which was one of the British vessels chartered for salt carriage, desire to cancel the charter contract under the war clause; while the charterers, Messrs. Iwai & Co.Ltd., - of 7, Laurence Pountney Hill, E.C. 4. - contend that the war clause could not be applied to this case on the grounds that neither Japan nor Italy is engaged in war and further that Massua in the Italian colony where the salt should be loaded, is ranked by the Admiralty as a free port for British shipping. The charterers, however, are prepared to pay a reasonable increase in

Sir William Brown, K.C.B., K.C.M.G., O.B.E.

The Board of Trade.

S

61509

139

freight based on the increased war risk premium and the extra cost of bankers as the other party is still insisting on the cancellation of the contract.

As described in the note mentioned above, the salt from the Mediterranean ports is a vitally important material for Japanese industries and the Japanese Government are very anxious to obtain the salt as intended under such contracts.

Therefore, I should be extremely grateful if you would be so good as to approach the owners of the vessel in question to persuade them to come to an amicable settlement of the matter with the other party. I am sure, if such settlement is possible through your good offices, the Japanese Government would be highly appreciative and it would bring about a good atmosphere for the future trade relationship between the United Kingdom and Japan, which should prove helpful to both sides particularly at the present time.

Yours sincerely,

(Sgd.) Y. SHUDO

Commercial Counsellor
of Japanese Embassy

S

61509

138

F-0094

0355

SALT CARGOES carried or will be carried by BRITISH STEAMERS.

Firms	Name of steamer	Nationality	Shipping Port	Sailing date	Loaded quantity	Remarks.
MITSUBISHI	"Baxtergate"	British	Aden	20/8/39	9400 tons.	
MITSUBISHI	"Celtic Monrch"	British	Alexandria	11/8/39	8690 tons.	
MITSUBISHI	"Jlangollen"	British	Alexandria	26/8/39	8000 tons.	
NISSHO	"Pyrrhus"	British	Port Said	(now loading)	1300 tons.	
IWAI	"Ingola"	British	Massaua	18/9/39	6000 tons.	Waiting at Sudan for instructions from Admiralty
NISSHO	"Eymric"	British	Djibouti	Sept/Oct.	7200/7900 tons	
NISSHO	"Harringham"	British	Port Said	15th Sept.	7200/8000 tons	

S

61509

140

No.198

Copy.

JAPANESE EMBASSY,

LONDON.

14th September, 1939.

My Lord,

Under instructions from my Government, I have the honour to inform Your Lordship that there are, as detailed in the list attached herewith, several British vessels which shall carry Salt Cargoes from certain ports in North Africa to Japan under existing contracts made with Japanese firms in London. In view of the fact that most of those vessels have been specially chartered for the purpose and, in addition, that the salt from North Africa is a vital necessity for various industries in Japan, I have the honour to request that the British Government would be good enough to see their way to enable these vessels to fulfil their contracts by continuing their navigation as far as Japan. It would be greatly appreciated if special permission to enter an Italian Port for such purpose were granted to the S.S. "Ingola" mentioned in the list, and also if the three vessels last mentioned in the list, namely the S.S. "Ingola", S.S. "Tymric" and S.S. "Harringham", were permitted to engage in the fulfilment of contracts already entered into.

I should be very grateful if you would immediately approach the competent authorities on this matter.

I have the honour to be, with the highest consideration,

My Lord,
etc.,

The Right Honourable The Viscount Halifax, K.G., P.C., G.C.S.I.

His Britannic Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs

8

61509

141

F-0094

0358

電信課長

大臣
野村外務大臣

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 人典 儀典 文書 會計 會社 秘書官

寫送先

昭和14 三五五四七 略
ブエノスアイレス 十月六日後發
省 七日前着
歐、米、情

野村外務大臣
第三九一號
内山公使

五日英國船

Alameda Star ハ後尾ニ六吋砲一門、高角砲二門ヲ裝備シ

テ當地ニ入港セル處同船ハ開戦後武裝シテ來航セル最初ノ商船ナル

カ亞國官憲ハ入港中一時砲彈ヲ積卸サシメタル旨新聞ハ報シ居レリ

(了)

外務省

分類 F.15.0.18



昭和14 三月三十一日 略 倫敦 十月十二日發
本省 十三日着 通

吉村

二部

Norse King
Inrylates
Darius

電信寫

野村外務大臣ヨリ在英 重光大使宛電報

第一三十三號

電報第三七七號ニ關シ 照積兼船本邦南回航方ノ件

英艦解約問題

問題ニテ同省ノ容隊ヲ許ササルコト

Celtic Monarch, Langollen, Pyrhun

Hardingham

ハ政府ニ徵用セラレタル旨申越

F-0094

0359

大臣 次官 東亞局長 歐亞局長 亞米利加局長 條約局長 情報部長 文化事業部長 調查部長 人事課長 文書課長 會計課長 勅任事務官
 通商局第一課長 通商局第二課長 通商局第三課長 通商局第四課長 通商局第五課長 通商局第六課長

電 信 案 (分類)

電 信 案	往電第二七八號ニ関シ	電送第 27858 號	昭和十四年十月十二日午後七時十分發
		宛 在 英 大使	發 野村大臣
外 務 省	英側の措置振用事 本件英船ノ航行状況ニ関スル實見	件 名 塩積英船ノ水卸回航方ノ件	記録件名
		第三七七號	

主管 通商局長 勅任事務官 通商局第二課長
 電信課長 發電係
 昭和十四年十月十二日起草
 12 46
 通商局 14.10.12

編者附言
 至事ノ600ノ
 英國内政事務
 程ノ系ニ係

分類 F.1.5.0.18

昭和14	三六六一〇ノ乙	平 倫敦	十月十四日後發
野村外務大臣	第一三二一號	本省	十五日前着
一般的情報		重光大使	
十三日政府ハ船舶省(商務省ノ船舶關係事務ヲ移管ス)ヲ新設シ Sir John Gilmour (下院議員ニテ嘗テ農務大臣内務大臣等ニ歴任 セリ)ヲ同省大臣ニ任命セリ(了)			

外 務 省

(日本標準規格B5)

(日本標準規格B5)

F-0094

0370

大臣 次官

電信課長

東亞 歐洲 米洲 通商 條約 情報 調查 儀典 文書 會計 會社 秘書官

寫送先

分類 F.15.0.18

昭和14 三七九五六

香港 十月二十七日後發
本省 二十七日夜着

亞、通

野村外務大臣

岡崎總領事

第一三四〇號

二十七日上海ヨリ入港セル太古洋行新京ハNYKト同様ノ煙突「マ
イク」ヲ附シ居タルヲ以テNYKヨリ太古ニ注意ヲ喚起シ「ペイン
ト、アウト」セシムルコトトシ且當方ヨリモ政廳側ニ注意シ置キタ
リ
上海へ轉電セリ

外務省

記録件 第三夜改開航路ノ海運管見及手配

大臣 次官

電信課長

東亞 歐洲 米洲 通商 條約 情報 調查 儀典 文書 會計 會社 秘書官

寫送先

分類 F.15.0.18

昭和14 四一九〇九

晚香港 十一月二十八日後發
本省 二十九日前着
通、米

野村外務大臣

仲内領事

第一〇一號

往電第七五號ニ關シ

「ジャバン」及「ロシア」(或ハ「カナダ」)ニ隻東洋航路ヲ當分
休止ノ旨CPSヨリ發表サレ(多分英本國徵用船トナリタルモノト
認メラル)二十五日當地發ノ豫定ナリシ「ジャバン」ノ東洋及「ホ
ノルル」行乗客二百五十名ハ次便ヲ待ツカ又ハ桑港經由米國船ニ依
ルカ迷ヒ居ル由報セラレ居ル處右ニ關聯シ郵船支店ニ於テ現在神戸
晚香港「シャトル」間航路ノ三隻ヲ四隻(歐洲航路ヨリ一隻ヲ振向

外務省

寫送先

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 人典 儀典 會計 會書 祕書官

大臣 次官

電信課長

2

クニ増加上海迄航路ヲ延長シ米加人及出來得レハ在米華僑（昨年
度C P S 乗船華僑數ハ往復合計七千名以上ニ及フ外「ブルー」フアネ
ル」ニ乗船スル者モ相當多數ナリ）ヲ吸收スル案ヲ樹テ居レルカ右
ハ好機ヲ把ヘタルモノト認メラルノミナラス在米華僑ヲシテ乗船セ
シムルコトハ對華僑工作上ノ見地ヨリスルモ極メテ望マシキコトニ
付右郵船支店案ノ實現方御取計相成様致度シ
在加公使及沿岸各領事ニ暗送セリ

外務省

昭和14 四二一九〇 略 晚香坡 十一月三十日後發 通、米
本省 十二月一日後着

野村外務大臣 仲内領事

第一〇二號

往電第一〇一號ニ關シ

二十八日「プロビンス」紙ハ「エンプレス」線減少スルモ「ブルー
ファネル」、日本郵船、山下等ノ東洋航路アルヲ以テ太平洋ノ海運
ニハ不便ナク又最近成立セラレタル比律賓「メールライン」ノ買取
リタル「プレジデント、マジソン」號モ近ク當地ニ廻航「ジャパン
ヨリ積替ノ豫定ナル旨報シ居レリ尙冒頭往電配船増加ニ付テハ郵船
支店ヨリ本社ニ對シ未タ正式提案ノ運トハナリ居ラサル趣ナリ
冒頭往電通り郵送セリ

外務省

F-0094

0372

寫送先

大臣 次官 東亞 歐洲 米洲 通商 條約 情報 文報 調查 儀典 文書 會計 會社 秘書官

電信課長

分類 F15.0.18

昭和14 四二四五三 略
 野村外務大臣
 第四六七號

本 省
 十二月二日後發 米、歐、
 三日前着 通

内山公使

英國船ハ其ノ後ト雖隨時當港ニ出入シ居リ港外碇泊中ノモノニ就キ
 テ見ルニ小型船ニモ船尾ニ砲一門ヲ搭載シ居レルカ目撃者ノ談ニ依
 レハ十一月三十日ニハ同國船十七隻「コンヴォイ」ノ下ニ大舉來港
 シ何レモ港外遠ク投錨シタル處右船舶ヘ歸リニハ亞國產小麥及肉ノ
 輸送ヲ主要任務トスル趣ナリ(了)

外務省

次大臣

東亞局長
 歐洲局長
 亞米利加局長
 條約局長
 情報部長
 文化事業部長
 調查部長
 人事部長
 會計部長
 電信課長
 翻譯課長
 勅任事務官
 通商局第一課長
 通商局第二課長
 通商局第三課長
 通商局第四課長
 通商局第五課長
 通商局第六課長

發信用執務用
主信
附甲
附乙
附丙
附丁
備考

文書課發送日 昭和拾四年拾月七日	發送済	淨書	正校(原稿)	(淨書)
主 通商局長了	勅任事務官了	主 通商局第二課長	和十四年十一月	日起草
通二機密 第一二三四號	昭和拾四年三月六日	日附	附屬	
受人 大藏省 專賣局	信人 國府種文	發信人 高田 通商局第二課長	記録名 名	件録記
先付送寫	名 件	外艦輸送英船ノ本邦向航行繼續ニ關スル件	先般	
公文案	外務省	本件ニ關シ本年十一月月中旬接到セル在英重光大使	先般	
外務省	外務省	先般		

通商局 14.12.5 第二課

F-0094

0373

ヨリ 英国政府トノ本件往復文書寫送付趣々	ルニ付 右一部 以上送付ス									公		
											信	
												案
外	務	省										

(日本標準規格 B5)

F-0094

0374

電信寫



明治三十一年十一月十五日午後
本館
十六日午後

有田外務大臣宛 在英

重光大使宛電報

第五五號

客年往電第一三十三號

英船 *Ingoda* ハ客年十一月三十日航行許

十三日外務省ヨリ *Baxtergate, Celtic Monarch, Mansolian, Pyrrhus,*

Pyralis ハ其ノ航海ヲ完了シ *Woola* ハ客年十一月三十一日由キ航行許

可ナル旨通報セリ

F-0094

0375

通商局長

第二課

別紙添附

昭和十五年一月十七日

通商局
15.2.29
第一課

普通第二六號

昭和十五年一月十七日

在英

特命全權大使 重光



外務大臣 有田 八郎 殿

鹽輸送船本邦向航行繼續ニ關スル件

本件ニ關シ昭和十四年十月四日附機密第七三八號ヲ以テ報告申進置
キタル處右ニ對スル英國外務省回答文寫一部御參考迄茲ニ送付ス

在英日本大使館

S

61509

142

F-0094

0376

Copy.

No. F 185/103/23.

FOREIGN OFFICE, S.W. 1.

13th January, 1940.

Your Excellency,

On receipt of your note No. 198 of the 14th September I at once referred to the competent authorities Your Excellency's requests regarding certain British ships under contract to carry cargoes of salt from ports in North Africa to Japan.

2. Although the necessary enquiries were made and action taken at the time I have the honour to inform Your Excellency for purposes of record that of the ships mentioned in your note the Baxtergate, Celtic Monarch, Llangollen, Pyrrhus and Tymric completed their voyages; in the case of the Ingola, however, permission for British vessels to proceed to Italian ports in the Red Sea was not granted until the 30th November. I regret that no ship of the name of Harringham could be traced.

I have the honour to be, with the highest consideration,
Your Excellency's obedient servant,

(For the Secretary of State)

(Sgd.) R.G. HOWE

His Excellency
Mr. Mamoru Shigemitsu
etc., etc., etc.

S 61509 143

F-0094

0377

公 信 案

外 務 省

寫ノ通電報越ニタルニ付 季曲右ニテ知相成度
別紙在英大使未取中五五号訂正通電寫作成ノ上送付ス

(日本標準規格 B5)

懸案	通商局第六課長	通商局第五課長	通商局第四課長	通商局第三課長	勅任事務官	翻譯課長	電信課長	會計課長	人事課長	調查課長	文化事業部長	情報部部長	條約局長	亞米利加局長	歐亞局長	東亞局長	大臣
備考																	
主信	1	1	2														
附屬	甲	乙	丙	丁													

文書課長

文書課發送日 昭和拾五年壹月拾八日發送済

主 通商局長ヲ 勅任事務官ヲ 主 通商局第二課長

管 通商局長ヲ 勅任事務官ヲ 主 通商局第二課長

通二機密 第 五二號 昭禮和拾五年壹月拾八日附 附屬

淨書 (岩本) 正校 (原稿) 和十五年一月十七日起草

受 信 人 名 專賣局 收納課長 國府種文

發 信 人 名 高岡 通商局長

先付送寫 外塩輸送英船ノ本邦向航行ニ関スル件

名 件 申進ノ次序有之處今般在英皇先大使ヨリ別紙

本件ニ関シ客月六日附通ニ機密ホ一ニ三四號ヲ以テ

公 信 案

外 務 省

(日本標準規格 B5)

通商局
15.1.17
第二課

18 94

F-0094

0378

公	信	案
外	務	省
送付ス (一月十七日附在英上里光大使来信 並日通才ニ付ス) 附信 廿英文 (Foreign Office, 13 Jan. 1940 - No. F 185/103/23) / ... 寫作 送付ノ下)		

(H 本標準規格 B5)

	發信川	執務川	
主信	/	/	2
附			
甲	/	/	2
乙			
丙			
丁			
備考			

次大
 東亞局長
 歐亞局長
 亞米利加局長
 條約局長
 情報部長
 文化事業部長
 調査部長
 人事部長
 會計部長
 電信部長
 翻譯部長
 勅任事務官
 通商局第一課長
 通商局第二課長
 通商局第三課長
 通商局第四課長
 通商局第五課長
 通商局第六課長
 懸案

公文案	外務省	受信人 郵政管理局 收納課長 收納課長 国府種文	發信人 高岡 ホニ課長
通商局長了 勅任事務官了 主 通商局第二課長 任 通商局第二課長	機密 第一二二號 昭和十五年一月五日 日附 附屬	淨書 正校(原稿) 昭和十三年三月二日起草	名件録記 5
本件、關シ本年一月十八日附之通ニ機密ホ五ニ號ヲ以テ申進ノ次ホ有之慮今般在英上里光大使ヨリ右ニ關スル英國外務省自回台文寫送付越タルニ付右一部			

(186. 1)

F-0094

0379

Copy.

No.F 185/103/23.

FOREIGN OFFICE, S.W. 1.

13th January, 1940.

Your Excellency,

On receipt of your note No.198 of the 14th September I at once referred to the competent authorities Your Excellency's requests regarding certain British ships under contract to carry cargoes of salt from ports in North Africa to Japan.

2. Although the necessary enquiries were made and action taken at the time I have the honour to inform Your Excellency for purposes of record that of the ships mentioned in your note the Baxtergate, Celtic Monarch, Llangollen, Pyrrhus and Tymric completed their voyages; in the case of the Ingola, however, permission for British vessels to proceed to Italian ports in the Red Sea was not granted until the 30th November. I regret that no ship of the name of Harringham could be traced.

I have the honour to be, with the highest consideration,

Your Excellency's obedient Servant,

(For the Secretary of State)

(Sgd.) R.G. HOWE

His Excellency
Mr. Mamoru Shigemitsu
etc., etc., etc.

F-0094

0380

機密

手紙
F.I.S. 018

歐亞局長

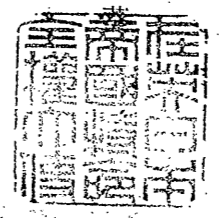
第三課長

機密第三五六號

昭和十五年三月二十七日

在英
特命全權大使
重光

外務大臣 有田 八郎 殿



英國船新疆號ノ日本郵船類似ノ標識使用ニ關スル件
本件ニ關シ客年十二月御訓令ノ次第ニ依リ別紙(甲號)寫ノ通英國政府
へ申入置キタルニ對シ今般別紙(乙號)寫ノ通回答越セル處右ハ將來同
種事件ノ類發ニ依リ不測ノ事端ノ發生スルヲ防止セントスル我方ノ
意嚮ニ對シ何等協力的態度ヲ示シ居ラサルモノナルニ付此點更ニ可
然英側ノ注意ヲ喚起シ置クヘキモ右不取敢報告申進ス

在英日本大使館

昭和十五年五月廿日
別紙

S 61509 144

F-0094

038

Copy.

別紙
甲
號

No.341.

JAPANESE EMBASSY,
LONDON, W.
28th December, 1939.

My Lord,

Acting under the instructions of my Government,
I have the honour to invite Your Lordship's attention to
the fact that the Nippon Yusen Kaisha, a Japanese steamship
company, has recently reported that the funnel of the
British steamer, s.s. "Sinkiang", which was lying at
anchor in Hongkong, was painted to resemble the ships
of the Nippon Yusen Kaisha, i.e. two red lines on a white
background.

The Japanese Government in their desire to avoid
any untoward incident would request the British Government
to ensure that camouflage does not entail the use of the
markings of any Japanese shipping companies.

I have the honour to be, with the highest
consideration,

My Lord,

Your Lordship's obedient and humble servant,
(For the Ambassador)
(Sgd.) S. OKAMOTO.

The Right Honourable Viscount Halifax, etc.

S

61509

145

Copy.

別紙
乙
號

No.W 2465/1168/49.

FOREIGN OFFICE, S.W.1.
16th March, 1940.

Your Excellency,

I have the honour to invite reference to your
note No.341 of the 28th December last in which you informed
me that the British s.s. "Sinkiang" was alleged to have
painted her funnel to resemble the ships of the Nippon Yusen
Kaisha.

2. In reply, I have the honour to state that funnel
markings have no legal significance in the United Kingdom and,
so far as I am aware, shipowners are free to adopt, in
international law, any markings they may wish. The danger
of untoward incidents, to which Your Excellency refers, exists
only because German warships fail to observe the obligation
which rests upon them to ascertain the nationality and
character of a merchant ship before attacking it. In
consequence you will realise that His Majesty's Government
cannot admit that British merchant vessels should forego their
legitimate rights in attempting to evade hostile warships,
while at the same time the enemy would be left free to violate
the rules of warfare recognised by international law.

I have the honour to be, with the highest
consideration,

Your Excellency's obedient Servant,
(For the Secretary of State)

(sgd.) CHRISTOPHER STEEL.

His Excellency

Mr.Mamoru Shigemitsu,
etc., etc., etc.

S

61509

145

F-0094

0382

F-0094

0383

公 信 案

外 務 省

閣下今敏在英重光大使ヨリ別紙寫ノ通
報告有之候條御參考迄右茲許送附
致候 敬具

(別添在英重光大使書信第三五六号ノ並ニ附属欧文ニ通
寫作或添附送付ノ事)

(日本標準規格 B5)

主信	1	1	2
附 甲	1	2	3
乙	1	2	3
丙	1	2	3
丁			
備考	F.15.0.18		

懸案

送
目
録
合
冊
用
紙

文書課長

文書課發送昭利拾五年五月九日 發送済

主 管 歐亞局長

任 第二課長代

昭和十五年五月八日 起草 井口

昭利拾五年五月九日 附屬

淨書 (吉田)

正校 (原稿)

印 (淨書)

受 信 人 日本郵船株式會社

發 信 人 外務省歐亞局

記 録 第 三 次 歐 洲 戰 争 海 運 事 務 及 其 他 海 運 事 務 件

件 名 (英國船新疆號、日本郵船類似、標識使用ニ関スル件)

拜啓陳者 客年十一月十日附企庶外第七四號
貴翰ヲ以テ英國船新疆號、日本郵船類似、
標識使用ニ関シ御通報相成候處本件

公 信 案

外 務 省

(186. 4)

9 11

別紙

公 信 案

外 務 省

別添在英重光大使書信第三五六号並別添英文二通

寫作或添附送付ノ下

閣下今敏在英重光大使ヨリ別紙寫ノ通
報告有之候條御參考迄右茲許送附
致候 敬具

(H 本標準規格 B5)

	發信用	執務用	
主信	1	1	2
附屬	甲	1	2
	乙	1	2
	丙	1	2
備考	F.15.0.18		

懸案

本信照合票挿入先

門額項目號

林式會社

名 (英國郵船類號、日本郵船類、標識使用ニ關スル件)

拜啓陳者 客年十一月十日附企庶外第七四號
貴翰ヲ以テ英國船新疆號、日本郵船類、
標識使用ニ關シ御通報相成候處本件

公 信 案

外 務 省

受 主 歐亞局長

管 主 第二課長

任 昭利拾五年五月九日附屬

淨書 (寄留) 正校 (原稿) (淨書)

昭利十五年五月八日起草

外務省歐亞局

記 第三次歐洲戰爭、海軍部及
及第又此等案件

文書課長

別紙

(186. 1)

9 11

F-0094

0384

送付回数
5
1
0
0
0
0

送付回数

(分類 1.5.6.18)

電信案

外務省

佛伊ニ対電アリ矣

(原議用紙乙)

電送第 4614 號

昭和 5 年 5 月 10 日 時 分 發

主管 歐亞局長

主任 第二課長

發 有田大臣

昭和 5 年 5 月 10 日 起 草

件名 宛
英船ノヤ中何航行禁止ニ関
左英
重之大使

件名 發
第二次歐洲戰事ノ
海軍ニ及スル影響
有田大臣

第三三四號

外務省

實地旅行ノ電報アリ矣

英電六九七号波紋ニ関シ

英國船ノヤ中何航行禁止ニ関スル英國政府発表内容及ソ

(日本標準規格 B5)

F-0094

0385

電信案	佛伊ニ対電アリ変											

(原議用紙乙)

本信照合票挿入先
 門額項目號
 700812

伊電ヲ六九七号改致ニ付シ
 所航行停止ニ付自ニ英國政府発表内容及止カ
 報アリ変

第 三三四 號	電送第 4614 號	主管 政 政 局 長
	昭和 十五年 五月 十九日 午後 九時 分發	主任 第一課長
	件 名 英船ノセマ何航行停止ニ付 ニ付 三件	宛 ナニ英 重文大使
	記 録 件 名 第二次歐洲戰爭ノ 海軍業務ニ及ボス 影響者 三件	發 有田大臣

昭和十五年五月十九日 起草

(日本標準規格 B5)

F-0094

0386

寫送先

秘書官 會計 文書 儀典 人事 調查 文報 情報 條約 通商 米洲 歐亞 東亞

大臣 次官

電信課長

分類 F. 5. 0. 18

昭和15 一六七七九 暗 倫敦 六月十二日後發 通
 本省 十三日後着

有田外務大臣
 第九八七號（依頼報）
 郵船本社へ

歐洲航路繼續ノ件貴電見タ伊國參戰シ各船「ケイプタウン」經由ト
 ナリタルニ付當方意見左ノ通り

一、倫敦線客船七隻「リバプール」止當方異議ナシ是非實行願フ

英國寄港不可能トナリタル場合里斯本止トスルコト一案ナレ共船
 客關係ハ絶望ニテ荷物モ復航「コルク」積取り得ルノミ往航同地
 揚ケ又ハ接續荷物ハ多ク期待シ得ヌト思フ他ニ適當ナル寄港地無

外務省

F. 5. 0. 18

企庶外第九六號

外務省 歐亞局 御中

昭和十五年五月十五日

日本郵船株式會社

企畫

一、英國船新彙號弊社船類似ノ煙突マーク使用ノ件
 拜復 頭記ノ件ニ關スル在英特命全權大使英國政府トノ折衝ニツキ五
 月九日附貴翰ヲ以テ御通報被下正ニ拜誦御手数數奉謝候

敬具

第三課長

日本郵船株式會社

5.16

(30M 1-15)

F-0094

0387

寫送先

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情勢 文書 調查 儀典 會計 秘書官

大臣 官

電信課長

F15.0.18-2

昭和15 一八二一一 暗 本 省 六月二十三日後發 通 二十四日前着

有田外務大臣 宇佐美公使

第八九號

「ダーバン」丸「プレジデント」ボーク「チタン」號ハ各々本邦ヨリ埃及並ニ近東向積載貨物ヲ雅典ニ積卸シ夫々「ケーブ」ニ廻航セル趣ナルカ之ニ關シ當地多數ノ關係商人ハ雅典カ目下危險ナルノミナラス同地ヨリ紅海經由當方面ヘノ引取方法モナキニ付成ルヘク至急適當ナル方法ヲ以テ右雅典積卸貨物ヲ孟買若クハ「バスラ」ニ廻航方取計アリタキ旨希望申出アリタルニ付テハ關係商人ニハ雅典カ危險地域ナラハ本邦船ノ廻航ハ至難ナルヘシト申シ置キタルモ何等御參考迄（了）

外務省

キヤ取調中結果判リ次第電信スル

一、近東線「スエズ」止ノ場合埃及棉花同地ニテ積取可能ナリト思ハル紅海航行危險トナラサル限り往復航積荷關係上「アデン」止ヨリモ得策ナルヘシ

一、其ノ他歐洲線貨物船トシテ一隻配願度シ米國積荷見込多キ故世界一周船回航得策ナリト思フモ使用船繰合セノ都合モアルヘク貴方ニテ可然決定アリタシ（了）

外務省

F-0094

0388

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 會社 秘書官

寫送先

昭和15 一九二〇五 暗

古倫母 七月一日後發
本省 二日前着

通、歐

有田外務大臣

柴田領事

第一一五號

本官發「シムラ」宛電報

第三〇號

孟買へ轉電アリタシ

第四號

英國船ノミハ孟買入港ヲ許シ居レリトノ風説アル處眞偽御回電ヲ請

フ

大臣へ轉電セリ

外務省

別紙添附

15.10.10
情
廣

情報部長

普通第六五七號

昭和十五年八月十九日

在英

特命全權大使 重光

外務大臣 松岡洋右 殿

「クロス」海運大臣ノ英國商船隊ノ活動振ニ
關スル放送演説ニ關スル件

七月二十一日「クロス」海運大臣ハ今次大戰ニ於ケル英國商船隊ノ活動振リニ關シ英帝國向放送演説ヲナセル處現在迄ニ移駐セラレタル英本國及英帝國植民地等ノ軍隊ノ輸送ニ付左ノ如ク述ヘタリ
即チ加奈陀軍隊ノ英本國、「アイスランド」及西印度向、「ニュー・ファン・ドランド」人ノ英本國向、濠洲及「ニュー・ジージーランド」軍隊ノ中東及英本國向、南阿軍隊ノ東阿及埃及英本國向、「ゴール

在英日本大使館

F-0094

ド、コロスト」及「ナイゼリア」軍隊ノ東阿向、「パレスタイン」
及「サイプラス」軍隊ノ佛國及英本國向、竝ニ英本國軍隊ノ「バー
ミユタ」、「ジャマイカ」、「アイスランド」、「セント、ヘレナ
」、印度、「セイロン」、新嘉坡、香港、埃及、東阿、「モウリシ
アス」、「マルタ」、「ジブラルタル」、「サイプラス」、「パレ
スタイン」、「アデン」、「シーラレオン」及「ナイゼリア」向夫
々移駐アリ他ニ訓練學生ノ濠洲、南阿及加奈陀向移動行ハレタリ而
シテ之等輸送ニ一、五〇〇噸以上最大型迄ノ各種艦船ヲ使用シタル
カ輸送中敵襲ニ依リ撃沈セラレタルモノ一隻モナク一員ノ損失ヲモ
出タササリシト稱セリ

尚右ノ他各種船舶ノ武器、食糧、戦争資材ノ輸送及病院船等ノ運用
ニ付詳述シ現在右商船隊ニ従事スル者十六萬ヲ有シ居レル旨述ヘタ
リ
何等御参考迄右演説原文添付茲ニ報告申進ス

在英日本大使館

F-0094

0390

This imperial flow of troops is still going on and we are planning ever increasing numbers for many months to come. That accounts for many great passenger liners, but others are now employed as hospital ships, and yet others are in service as armed merchant cruisers. Besides these, there are the ocean-going cargo liners: fine ships, with a reserve of speed necessary to enable them to run their services to a time-table, and they are making a great contribution to the war effort. Perhaps the most typical class is that of the handy ocean-going tramp; they are carrying the bulk of the raw materials we need for making munitions and for feeding our people.

Then there are the tankers on which we depend for oil supplies, and oil is very literally the driving force of modern warfare. Next come the little coasters in all their different types, colliers, liners, tankers and tramps and so on. They save a heavy strain on the railways by carrying cargoes round the coast and they are available as a reserve in another way too. If at any time some of our ports should temporarily be put out of action by the enemy, the coasters will take the cargo of the ocean-going vessels and distribute them to smaller ports which the ocean-going ships could not use.

Then there are the cross-channel packets and the local pleasure steamers, vessels which have been, and will again be, most valuable to the Services for the transport and maintenance of Expeditionary Forces across the narrow seas. Finally, enormous numbers of fishing vessels are employed on dangerous but vitally important Admiralty work, and the remainder of them make a very useful contribution to our food supplies.

Those are the main classes, but the list is by no means complete. There are highly specialised vessels; whale catchers, train ferries, cable ships, and types developed specially for local trades, like the bulk carriers of the Great Lakes of North America and the river traders of the Far East. And we must not forget the multiplicity of auxiliary craft which are necessary for the service of our ships - the tugs, dredgers and barges which serve their needs in peace and war in all the harbours of the world.

Our task at the Ministry of Shipping is to provide the ships wanted for the fighting services and for our imports of industrial materials and foodstuffs. For this purpose we have requisitioned all United Kingdom and Colonial registered tonnage engaged in the deep-sea trades. The needs of the services must be met without delay. The despatch of expeditionary forces to France and Norway, the withdrawal of the B.E.F. from France are examples of the military problems which may face us at any moment. Then, we maintain close contact with the Admiralty about convoy arrangements and other methods of ensuring their safety in waters infested with hostile aircraft, submarines and mines.

Nearly all our imports are now bought by either the Ministry of Supply or the Ministry of Food. We allot shipping to their needs according to their priority for war service. Similarly, we find space for export cargoes provided always that this does not interfere with the paramount need of getting in essential imports.

But ships are not our only preoccupation. Ports are just as important. Our seamen bring the ships in as fast as they can with full cargoes and it is the urgent duty of all concerned in shipping to make the dangerous work of the seamen fully effective. To this end they must see to it that every ship is unloaded and turned round as quickly as possible. Time saved on each voyage adds up and by the end of a year may mean one more voyage and one more cargo.

Enemy action might at any time make sudden changes in our port arrangements; and we have made plans to meet such emergencies. We cannot foresee the extent of enemy interference with our ports, but the conclusion is clear; we must now get in every cargo we can; we must keep our ports as clear of congestion as we possibly can; only then shall we be in the best position to

/meet

meet the storm when it breaks; and when the storm does break, I know the men in the ports will give us the utmost that spirit, brain and muscle can give.

We now have between us the greatest merchant navy the world has ever seen. The United Kingdom provides the largest number of ships and seamen, but the Dominions also have fine fleets. It is good to know that, in addition to our own shipbuilding output Canada is building over 100 ships of all kinds, and that this programme has made very rapid progress. As for seamen, the lascars of India and Malaya form about one-fifth of the total number of seamen employed in British ships, and there are many West Indians and West Africans serving in the Merchant Navy. The losses they have already suffered in this war are evidence of their continued devotion to duty. Newfoundland has also sent us a most useful contingent of 400 seamen.

Our European allies, Poland, Belgium, Norway and Holland make a very important contribution. By invading Scandinavia and the Low Countries, the enemy has put on our side several of the finest merchant fleets in the world. In addition, we have scores of ships seized from our enemies and a great quantity of chartered neutral tonnage.

What gives character to this mighty fleet is the men who serve the ships. It is voluntary service; there is no uniform; they are not trained fighting men, but they are exposed to the most violent and inhuman attacks; and I am sure that the heartfelt gratitude of the whole Empire goes out to the men who cheerfully risk their lives in this essential service.

Never has that gallantry been more vividly revealed than in the evacuation of our troops from the Continent, especially in the epic of Dunkirk. I believe that when the history of this war has been written, when children are doing their history lessons in school and learning of the war that we are fighting now, one of the feats that will stand out most vividly will be the story of that oddly-assorted fleet of hundreds of small ships of all types, manned by their ordinary crews, their owners and every kind of volunteer, who went out to fetch the lads from the bomb-ridden beaches of Dunkirk. It was a military movement which none could foresee, and it completely upset the German calculations. It was, moreover, typically British. The emergency came, volunteers were called for, they poured out, and, in conjunction with the Royal Navy, brought off the finest thing of its kind in military history.

To-day we have 160,000 men in the Merchant Navy; many of them from the Empire overseas, and taken together they represent an absolutely unrivalled seafaring knowledge. We are also assisted by hundreds of seamen from great seafaring nations such as Norway and Holland. Collectively, it is the greatest merchant fleet ever operated under a single direction, and it is going to play a very big part in the defeat of the enemy.

We shall bomb and we shall be bombed. We are destroying and shall continue to destroy enemy munition factories, and we must expect damage to our own. But we remain with a supreme advantage. Thanks to our Merchant Navy - and above all to the men who serve - we shall draw an ever-increasing flow of the munitions of war from across the oceans with which to fight our struggle for freedom to a victorious finish.

-----oO-----

checked against
delivery

31/7/40 - NO: 8.

BROADCAST TALK BY THE MINISTER OF SHIPPING (MR. RONALD CROSS)
IN EMPIRE PROGRAMME AT 2.30. P.M., JULY 31ST., 1940.

The British Empire has always been based on sea power and shipping; and this fact is brought home to us with added force now that Great Britain stands alone in Europe to defend the cause of freedom. We enjoy the use of the shipping of our allies, but there are no continental countries to join us in our fight and all our support comes from overseas. Whether it is reinforcements of troops or supplies of raw materials to keep our industries going, or finished aeroplanes and munitions, we must rely on our ships to fetch them. Nearly all the materials essential for our war effort comes from overseas. We can no longer fetch these things from Scandinavia, the Baltic, the Low Countries and France. But we can get them from the Dominions and Colonies, and from North and South America.

I have not long enough to mention all the ways in which our Empire shipping is playing its part in maintaining our freedom. But I should like to tell you how deeply we in the home country appreciate the great contributions which arrive daily from all the countries of the Commonwealth. If the enemy thinks he has only Britain to deal with he is much mistaken. Australians in the Mediterranean, Canadians in England itself, to mention only two of the larger contingents, are there to prove to him when the time comes, what he is up against. In the air and on the sea men from the Dominions have already dealt the enemy heavy blows.

We have been deeply moved by the generous offers made by the Dominions of homes for children whom we may be able to remove from what I can almost describe as the field of battle. These offers are proofs of that wonderful open heartedness and will to help which have always characterised you, and as soon as we can spare the naval resources the children will be sent to accept your hospitality.

Now let me turn directly to the work of the Merchant Navy. Of outstanding Empire interest are the movements of Dominion and Colonial troops from and to all corners of the Empire - Canadian troops from Canada to this country, to Iceland and to the West Indies; Newfoundland men to this country for the Army, for the Navy and for log-cutting; Australian and New Zealand troops to the Middle East and to Britain; South African troops to East Africa and to Egypt; Indian troops to East Africa, Egypt and Britain; Gold Coast and Nigerian troops to East Africa, and Palestinian and Cypriot troops to France and Britain.

Moreover, troops from this country have moved to Bermuda and Jamaica, to Iceland, to St. Helena, to India, to Ceylon, to Singapore, Hong Kong, Egypt, East Africa, Mauritius, Malta, Gibraltar, Cyprus, Palestine, Aden, Gold Coast, Sierra Leone, Nigeria. What a list! and besides these, Training Schools have been moved to Australia, South Africa and Canada.

For these movements, every type of passenger ship has been used, ranging from vessels of only 1,500 tons gross up to the largest ship in service, and in all these operations, not one ship has been sunk nor a single life lost through enemy action. A magnificent record! Long may it last.

/This

F-0094

0392

海軍

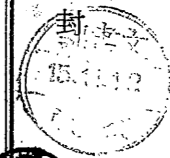


普通第七〇七號

昭和十五年九月十六日

第二課長

別附
紙屬
添物
附同



在英

特命全權大使 重光

外務大臣 松岡 洋右 殿

英國海軍御用商船名表送付ノ件

當國外務省ヨリ別紙ノ通英國海軍御用商船名表帝國政府へ轉達方依頼
越セルニ付右茲ニ送付ス



在英日本大使館

F-0094

0393

COPY.

W 9958/1219/49.

FOREIGN OFFICE,
September 9, 1940.

Circular.

Your Excellency,

I HAVE the honour to transmit herewith a copy of the "List of Merchant Vessels commissioned for Service with the Royal Navy", and to request that it may be forwarded to your Government for their information.

Additions to this list will be circulated every three months.

I have the honour to be,
with the highest consideration,
Your Excellency's obedient Servant,
HALIFAX.

His Excellency
The Japanese Ambassador,
etc., etc., etc.

F-0094

0394

編者附言	原	門
	7	A
	0	
	0	
	8-24	

F. 1. 5. 0. 18

昭和15 二九三三九 略 倫敦 九月二十四日後發
本省 二十六日前着

松岡外務大臣 重光大使

第一六〇四號

(禁公表)

最近當地郵船支店長當局ノ許可ヲ得「テームス」河「ドック」方面
ヲ視察セルカ其ノ結果左ノ通り
一「ピクトリア」及「アルバート」西「ドック」附近ノ損害ハ相當
ナルモ機能上ノ損傷ハ甚タシカラス兩「ドック」郵船波止場其ノ
他ノ郵船財産ニハ損害ナシ
二「ピクトリアドック」ニ於テ一萬噸級ノ船ヨリ肉類ノ積降シ行ハ
レ居ル現狀及海峽方面ヨリ數隻ノ船舶入來ルヲ目撃セリ附近倉庫
ノ約半數ハ損傷アリ内全然使用不能ノモノ二、三割ノ見込
The Pochon Ben 各社ノ「テームス」通過倫敦定期航路ハ先月迄ハ殆ト

(日本標準規格B5)

外務省

ナシ但シ不定期ノ貨物船ハ尙「コンボイ」ニ依リ行ハル外國ヨリ
ノ輸入貨物ハ「リバプール」其ノ他ニテ積換ヘノ上小型船舶ニ依
リ倫敦ヘ廻送セララルル模様ナリ
四「イーストエンド」細民街ノ被害ハ最悪ニシテ慘澹タル様相ヲ呈
シ居ルモ住民ハ晝間ハ依然從來ノ場所ニ於テ營業シ夜間ノミ「ウ
エストエンド」ニテ就寢ス
獨ヘ轉電アリタシ

(日本標準規格B5)

外務省

F-0094

0395

公 信 案

外 務 省

本信送付非

別添在英領事大使 來信普通第七〇七號寫作成添附ノコト
 同上附屬 寫作成添付ノコト
 (一) List of Merchant Vessels 其傳添付ノ下

發信用執務用		
主信	1	2
附 甲	1	2
乙	1	2
丙	名表	1123
丁		
備考	分 類 F15.0.18	

懸案

文書課長

文書課發送昭和拾五年十二月拾五日發送済

主 任 第二課長 昭利拾五年十一月十四日起草

管 主 歐亞局長 3

歐二普通 第四三號 昭利拾五年十二月拾五日 日附 附屬 有

受 信 人 名 豊田海軍次官

發 信 人 名 大 格 海軍次官 歐亞局長

名 件 名 豊田海軍次官 御用高船名表 送付 關スル件

本件ニ關シ今般在英領事大使 申越シ 有杜タルニ付 御参考料右茲ニ

別紙寫ノ通 有杜タルニ付 御参考料右茲ニ

送 付 ス

公 信 案

外 務 省

淨書 (吉) 正校 (原稿) (淨書)

別紙 附屬物同封

(13.2 4)

15 85

F-0094

0396

電信課長

大臣
次官

東亞 歐洲 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 人事 儀典 會計 會社 秘書官

寫送先

昭和15

三五五二一

略

晚香坡 十一月三十日後發
本省 十二月一日後發
通

松岡外務大臣

仲内領事

第五五五號

最近「エムプレスオプロシア」徴用船ト成リ又「エシア」モ近ク
徴用セラルル見込ニテ「ブルーファネル」既ニ徴用濟ナルニ付英
系東洋航路ハ全廢ノ形ト感レリ
加、「シアトル」へ暗送セリ

外務省

電信課長

大臣
次官

東亞 歐洲 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 人事 儀典 會計 會社 秘書官

寫送先

F.I.S.O. 18-2

昭和16

三八〇九

暗

晚香坡 二月十四日後發
本省 十五日前着
米

松岡外務大臣

仲内領事

第一五號 (極秘)

「エムプレス、オブ、エイシア」號軍需品食糧(罐詰等)ヲ滿載
シ十三日當地棧橋ヲ離レタル處出發前約四百五十名ノ支那人船員
ハ交戦區域ニ向フヲ恐レ動搖シタル爲二百名ノ加奈陀人ヲ以テ之
ニ代ヘタル由ニテ同船ハ數日前出發ノ「ロシヤ」號其ノ他商船數
隻ト一體ト成リ巴奈馬經由「ハリファクス」又ハ「リバプール」
ニ赴クヘシトノ説アリ又新嘉坡方面ト觀ルモノモアリ御參考迄
加へ暗送セリ

外務省

F-0094

0397

24
第

亞米利加局長

普通第一六二號

昭和十六年二月二十四日

新聞切抜添附

稲垣

課文
16.3.22
發

在ロシアアンゼルス

領事 福島 慎 太



外務大臣 松岡 洋右 殿

「エムプレス、オヴ、ロシア」及「エムプレス、オヴ、アジア」兩船ノ武裝々
備ニ關スル件

二月十八日附羅府「エキザミナー」紙ハ十七日得タル情報トシテ
英國ハ太平洋、濠洲及加奈陀方面ニ於ケル獨逸側ノ巧ミナル來襲
振リニ備ヘ一武裝商船隊ヲ編成シツツアリ右ノ一部トシテ「カナ
ディアン、パシフィック」ノ「エムプレス、オヴ、ロシア」及「
エムプレス、オヴ、アジア」兩船ヲ晚香坡ニ於テ武裝々備シタル

在ロシアアンゼルス日本領事館

趣報セリ

右御參考迄新聞切抜相添ヘ茲許報告申進ス

本信寫送付先 在米大使（切抜省略）

在ロシアアンゼルス日本領事館

F-0094

0398

L. A. EXAMINER

FEB 18 1941

Hunt for Pacific Raiders Mapped

Alarmed by continued elusiveness of German raiders in the Pacific, Australia and Canada are assembling a fleet of armed merchant cruisers to "track them down to the death."

This was learned by the Examiner in shipping circles here yesterday with receipt of private information that two huge Canadian Pacific liners are fitting out in Vancouver as armed merchantmen.

The ships are the Empress of Russia and the Empress of Asia.

Practically sister ships, the two vessels were built in 1913, with an estimated speed of 17 to 18 knots. The Empress of Russia is 16,810 gross tons, whereas the Empress of Asia is 16,909 gross tons, and each is 570 feet long.

F-0094

0399

發信用執務用		
主信	2	3
附屬	甲	2
	乙	2
備考	分類 51.5.0.1.8	

懸案

文書課發送日 昭和十六年參月參日 發送濟 淨書 正校(原稿) 左 (淨書) 右 昭和十六年二月廿六日起草 左 右	主 管 歐亞局長 任 主 第三課長	歐三聯 普通令第 六七〇號 昭和十六年二月二十七日 附屬右	受人信 海軍省 信務局長 海軍省 信務局長	先付送寫 英海軍省徵發セリシ南船目錄送付ハ件	名件録記 27 71	名人信發 海軍省 信務局長	件目録送付アリタルニ付御参考迄送付ス 英海軍省外務省ヨリ南船目錄送付ハ件 英海軍省外務省ヨリ南船目錄送付ハ件 英海軍省外務省ヨリ南船目錄送付ハ件	務 省
	件目録送付アリタルニ付御参考迄送付ス 英海軍省外務省ヨリ南船目錄送付ハ件 英海軍省外務省ヨリ南船目錄送付ハ件 英海軍省外務省ヨリ南船目錄送付ハ件							

文書課長

別紙

(日本標準規格 B5)

F-0094

0400

米
加
局

第一課

新聞切抜添附

普通第二三六號

昭和十六年三月十三日

在ロスマンセルス

領事 福島 慎太郎



外務大臣 松岡洋右 殿

英國貨物船二隻羅府來航ニ關スル件

三月十二日附羅府「エキザミナー」報ニ依レハ十一日 Empire Confidence (二) 八八五純噸、元「ノースチャーマン、ロイド、ライン」Dusseldorf 號太平洋ニテ英側力拿捕セルモノ、及 Pacific Enterprise (四) 一二五純噸、「フアーネス、ワイゼイ、ライ」ノ兩英國貨物船羅府ニ入港セルカ何レモ砲ヲ裝備シ砲手乗

在ロスマンセルス日本領事館

(分類 F/5.0.18-2)

遠
陸
海

組ミ獨逸側封鎖ヲ突破シ來航セルモノナリ

E 號ハ「ジャマイカ」ノ「キングストン」ニ三週間避難碇泊シ居リタル由ニテ P 號ハ客年十一月獨逸側ノ襲撃ヲ受ケタル際其護衛タリシ武装商船 Jervis Bay 號犠牲トナリ辛シテ逃避ノ暇ヲ與ヘラレタル趣ナリ

右何等御參考迄(新聞切抜相添) 茲許報告申進ス
ト
本信寫送付先 在米大使(切抜省略)

在ロスマンセルス日本領事館

F-0094

L.A. EXAMINER

MAR 12 1944

Two British Vessels Drop Hook in Harbor

Safely through the German blockade, two British freighters dropped anchor yesterday in Los Angeles Harbor.

They are the Empire Confidence, the former Dusseldorf of the North German Lloyd Line, which was captured in the Pacific by the British at the outbreak of the war and placed in British service, and the Pacific Enterprise of the Furness Withey Lines. Each carries guns and gun crews.

Both ships, according to reliable sources, were in convoys which were attacked in the At-

lantic. The Empire Confidence was said to have remained for three weeks at Kingston, Jamaica, leading to the belief that she might have been damaged in the attack.

The Pacific Enterprise, which has made several successful voyages from England, was one of the ships saved by the heroic sacrifice of the converted merchantman Jervis Bay last November. When a Nazi raider attacked the convoy, the Jervis Bay, hopelessly outclassed, drove into battle and gave her charges an opportunity to escape.

F-0094

0402

機密

駐米利加局長

機密第二六四號

昭和十六年三月二十一日

在ロスマンゼルス

領事 福島 慎太郎



外務大臣 公爵 近衛 文麿 殿

英國船ノ軍需品(飛行機ヲ含ム)輸送ニ關スル件

羅府「マリリン、エクスチエインヂ」記録ニ依レハ英國船 WALTER 號ハ三月十五日前後羅府出港新西蘭、濠洲方面へ向ヘ先カ當地積荷中主タルモノ左ノ通り

在ロスマンゼルス日本領事館

F15,018-2

通商局
郵務局
海防局

第一課

書文
16.4.22
受取

仕向地	品名	數量	單位(封度)
「オーランド」 (新西蘭)	ダイゼル油	三〇三〇「バレル」	九四五、三六〇
「メルボルン」	硼砂並硼酸	四七〇袋	五二、六四〇
	原油	一、二六二「バレル」	三九三、七四〇
「フリーマントル」	硼砂	二〇袋	二、二四〇
	硼砂並硼酸	三〇〇袋	三三、六〇〇
「シドニー」	飛行機部分品		五五、一六〇
	飛行機「タイ」及「テューブ」		一、八〇〇
「ウェリントン」	飛行機	一二機	一六八、〇〇〇
	鋳鉛合金		三〇、〇二〇

右御參考迄此段報告申進ス

本信寫送付先 在米大使

在ロスマンゼルス日本領事館

F-0094

0403

駐米利加局長

普通第一一〇號

別紙添付

昭和十六年三月三十一日

在ホノルル

總領事 喜多長雄

臨時外務大臣事務管理
内閣總理大臣公爵 近衛 文磨 殿

元支那船エドナ號ノ當地寄港ニ關スル件

三月三十一日アドバタイザ―紙所報ニ依レハ日支事變勃發當時桑港
ニアリタル支那人所有汽船 Krang Yua 號ハ當時日本ノ一會社ニチヤ
―ターサレタルカ日本向屑鐵積出ヨリ船員ノストライキトナリ桑港
裁判所ニテ繫争事件トナリタル處結局支那側ノ勝訴ニ歸シ同地支那
總領事ハ之ヲ濠洲人 Sir Walter Carpenterニ賣却、同號ハEdnaト改名サ
レ改装ノ上晚香坡ヨリ木材ヲ搭載シドニー向ノ途中三月二十九日當

在ホノルル日本總領事館

分類 F. 5. 0. 18-2 (原)

地ニ寄港シ燃料ヲ搭載後出帆セル趣ナリ

同紙記事切抜添付右報告ス

本信寫送付先

在米大使、在桑港、シドニー各總領事
在晚香坡領事

在ホノルル日本總領事館



F-0094

0404



HOME TO THE SEA—The small freighter Edna, formerly Kwang Yuan, which called here Saturday en route to Australia from Canada with lumber, has returned to trade after lying idle three years on the Coast as result of a strike of her Chinese crew against carrying scrap to Japan. Now in service under the Panamanian flag, she will haul South Seas copra. Inset: Capt. Edgerton, left, and First Officer Wissig. (Advertiser Photos).

Steamer With Checkered Career Here; Has Been Idle For 3 Years

Chinese Crew Refused To Take Ship to Japan

By LA SELLE GILMAN

At sea once more after three years of idleness on the Coast as result of Chinese reluctance to deliver war supplies to Japan, the 1,300-ton steamer Edna, formerly the Kwang Yuan, arrived in port Saturday 14 days from Vancouver, with a deck load of 1,895,000 board feet of lumber for Sydney, and sailed for the South Seas after refueling here.

She is now under the Panamanian flag, though owned by Sir Walter Carpenter, Australian shipping magnate, and henceforth will be engaged in hauling copra from the South Pacific to Sir Walter's new million-and-a-half dollar copra reduction plant in British Columbia, as a means of relieving the plight of South Sea planters.

International Crew

The Edna, 295 feet long with a 44-foot beam and drawing 16 feet, is commanded by Capt. Jack Edgerton, a hard-bitten "Down Easter" who visited his sister, Mrs. Henry Thompson of

Honolulu, while in port. First officer is Paul Wissig, and both are veteran sailing ship men, having been long in the U. S. transport service. The engineers are Belgian, and the crew of 34 is Malay and Chinese, Sir Walter having transferred them from his freighter Admiral Chase.

The Edna has had a checkered career. Launched in 1912 as the John A. Hoover, she later became the Edna Christianson, and was finally laid up on the Pacific Coast. Some years ago she was purchased by Chinese interests and renamed the Kwang Yuan.

Patriotic Strike

When war between Japan and China broke out in 1937, she was in San Francisco, and was chartered by a Japanese firm to haul a load of scrap iron to Osaka. The Chinese officers and crew refused to sail her with such a cargo on patriotic grounds, and staged a strike. The crew subsequently walked off, but the captain and chief engineer remained aboard to see that the ship was not moved.

For three years the Kwang Yuan lay in San Francisco Bay with her scrap cargo, rusting and idle, while litigation raged

3 1/3 ad
Vessel Took Pounding On Return to Service

as Japanese attempted to get court action. It was finally ruled that the Chinese government owned the vessel and as such could dispose of her as it wished. The Chinese consul general promptly sold her to Sir Walter, who was then in California in search of tonnage to replace his ill-fated Admiral vessels. She has since been overhauled and renovated for the Antipodean trade.

New Name

Sir Walter has renamed her the Edna. The Chinese skipper and engineer, satisfied that she will haul no scrap to Japan, have left her and been repatriated.

Officers said yesterday that the vessel was in pretty bad shape when she was taken over, but they have managed to clean her up en route to Hawaii. Her return to service was marked by a baptism from the Pacific, which rolled her under constantly for the first five days of the voyage, pounding against a

HONOLULU ADVERTISER

MAR 31 1941

strong southwest gale against which she could make only four knots.

Capt. Edgerton and Mr. Wissig formerly called on Honolulu in lumber schooners from the Northwest, but have not been here for many years. The latter recalled that when he was last here, the monarchy had just passed after the revolution, and a republic had been formed.

"Honolulu sure has changed," he observed, looking at the city from the Edna's rail. "All these tall buildings and big wharves are astonishing. All the cars and people . . . This was a quiet little South Seas port when I last came here, with the Queen's yacht still lying out here in the harbor. A sailor could go ashore with five dollars and live like a king for days. There was a big coal dump over where pier 4 is now, I think. Never less than 100,000 tons on it, for refueling the transpacific ships. But I guess time marches on . . ."

MAR 31 1941

HONOLULU ADVERTISER

F-0094

0405

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

http://www.jacar.go.jp

機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 人事 儀典 文書 會計 秘書官

寫送先

分類 F.1.5.0.10-2

第三次歐洲戦争、海運業、及
國報物動詳

昭和16 九三二三 暗 本 省 四月八日後發 南、通

近衛外務大臣 谷口領事

第一〇四號

「シンーベル」(英)七日夜半當港發「ゼッセルトン」「ミリ」

經由新嘉坡ニ向ヘリ十三日同地着ノ豫定

外務省

F-0094

0405

(分類 7,15,0,18-2)

機密

亞米利加局長

機密第三二九號

昭和十六年四月八日

在ロスマンセルス

領事 仲内 憲



外務大臣 公爵 近衛 文麿 殿

英船ノ新西蘭向飛行機、石油製品等輸送ニ關スル件

羅府「マリンエクスチエインチ」記録ニ依レハ英船「Imetick」號ハ三月末頃羅府發新西蘭方面へ向ヘルカ當地積荷中左ノモノ含マル

仕向地	品名	數量(單位封度)
「ウェリントン」	ディーゼル油	九、六三九「バレル」
	燃油	八、九二七「バレル」
		三、〇〇七、三七〇
		二、九七二、六九〇

在ロスマンセルス日本領事館

課書文 16.5.13 受收

仕向地	品名	數量
「ウェリントン」	飛行機	二八機
	潤滑油	二八「バレル」
	硅藻土	一、二八三袋
	ウッドソ、ハンドル	六八、一八〇
「オークランド」		三九二、〇〇〇
		一五〇、五四〇
		一、二一、五二〇

右御參考迄此段報告申進ス

本信寫送付先 在米大使

在ロスマンセルス日本領事館

F-0094

機密

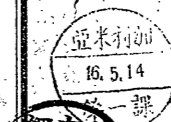
子

亞米利加局長

機密第三四〇號

昭和十六年四月九日

第一課



在ロシアンセルス

領事 仲 内 意

外務大臣 公爵 近 衛 文 麿 殿

濠洲等向英國船ノ積荷ニ關スル件

維府「マリン、エクスチエンヂ」記録ニ依レハ、四月一日前後當地發濠洲、新西蘭方面ヘ向ヘル英國船 Watotapu 號ノ當地積荷左ノ通り

(分類 F.5.0.18-2)

通商

仕 向 地	品 種	重 量 (封 度)
「オー克蘭ド」	「ディーゼル」油、「一六九」バレル	三六四、七三〇
	「ケロシン」 五二「バレル」	一四、八二〇

在ロシアンセルス日本領事館

「メルホルン」	「エムプタイ、シリンダー」	一、四三〇
「シドニー」	Freon Gas	一、三〇〇
	Herveen Gas	四
	銻 礫 土 (三六二袋)	三六二〇〇
	同 (六〇袋)	六〇〇〇
	同 (一一二袋)	一一二〇〇

右御參考迄此段報告申進ス
本信寫送付先 在米大使

在ロシアンセルス日本領事館

F-0094

0408

寫送先

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 儀典 人典 文典 儀典 會計 秘書官

分類 F. 5. 0. 18-2

電信課長

外機密

大臣 次官

昭和16 一〇一三一 暗 本 省 四月十六日後發 南

近衛外務大臣

第一〇八號

貴電合第二八〇號ニ關シ(外國船舶ノ行動通報ニ關スル件)

「エイジャン」(英)十四日夜半當港發「ゼツセルトシ」

「ミリ」經由新嘉坡ニ向ヘリ二十日同地着ノ豫定(了)

附名 其ノ三ノ海軍省ノ海軍省(海軍省)

外務省

電信課長

外機密

大臣 次官

寫送先

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 儀典 人典 文典 儀典 會計 秘書官

分類 F. 5. 0. 18-2

昭和16 九六九一 暗 本 省 四月十一日夜發 南、通

近衛外務大臣

第一六八號

九日早朝「クインメリ」出港「クインエリザベス」入港(了)

附名 其ノ三ノ海軍省ノ海軍省(海軍省)

外務省

F-0094

0409

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 會計 會社 秘書官

寫送先

分類 F150.18-2

昭和16 一五三二二 暗 古倫母 六月五日發 本省 六日前着 通

松岡外務大臣 柴田領事

第五九號

貴電第一九號ニ關シ「インデリア」號及「サヴォイ」號積載貨

ニ關スル件

「フェルナンドー」ハ、五月六日Livoine 向ケSavoie ニテ五〇噸ニ

六月四日同地向Calmette ニテ五〇噸積出シタル旨答ヘタルモ「デ

メル」ハ當地政廳ノ許可ナク本件「インフオーメーション」ヲ與

フルコトヲ得スト斷乎拒絕シタルニ付此ノ上ハ政廳ニ交渉スル外

無キ處如何返（了）

才取洲 船隻 海運 並ニ 船隻 動靜 各子 船隻 動靜

外務省

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 會計 會社 秘書官

寫送先

入類 F150.18-2

昭和16 一五五六三 暗 古倫母 六月七日發 本省 七日夜着 通

松岡外務大臣 柴田領事

第六四號

往電第五九號ニ關シ

電信料四十四留比五十仙ナルニ付依頼者ヨリ取立テノ上御送金ヲ

讀フ（了）

記 録 件 名 才ニ次政別 船隻 並ニ 船隻 動靜 各子 船隻 動靜

外務省

F-0094

04:10

外機密

電信課長

大臣
次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 會社 祕書官

寫送先

分類 F150.15-2

昭和16 一六四六二 暗
本 ケーブタウン 六月十四日後發 歐
省 十五日着

松岡外務大臣
吉田領事

第一六號(極秘)

往電第一四號ニ關シ

最近當館ニ於テ確カナル方面ヨリ入手シタル英國船交通情報左ノ通り

(一)「ダーバン」港ニ於テ同時ニ内港(ニ)收容シ得ル船舶數ハ二十四、五隻ナルカ五月二十二日ヨリ二十八日迄ノ間同港外港碇泊英國船舶數ハ二十二日五隻二十四日以後二十八日迄毎日約二十隻一日平均内港入出港船數ハ大體ニ於テ五六隻

外務省

2

尙右期間内同港ニハ三萬噸級ノ運送船七、八隻入港シタルカ右ハ「エチオピア」方面ヨリノ伊太利軍捕虜數千ヲ南阿へ輸送シ來リタル模様

(二)「ケーブタウン」ニ於テ同時ニ内港ニ收容シ得ル船舶數ハ約二十隻ナルカ六月七日ヨリ十二日迄ノ間一日平均入出港數各五、六隻同期間外港碇泊數ハ七日ノ二十二隻ヲ最高十二日(脱)ヲ最低トシ毎日二十隻ヲ下ラス

在獨大使へ轉電アリタシ

(本電解譯不能照會中ノ爲遲延 電信課)

外務省

F-0094

外機密

電信課長

大臣
次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 會社 秘書官

寫送先

(分類 51.5.0.18-2)

昭和16 一七二五二 (暗) 盤谷 六月二十一日後發 通
本省 二十一日夜着

松岡外務大臣 二見公使

合第二二號

本使發上海宛電報

第五號

業者ノ情報ニ依レハ「ボルネオ」會社船桂林號ハ香港中繼上海揚
ニテ護謨二百五十噸ヲ積ミ十日出港セリトノコトナルカ右御取調
ヲ請フ

大臣、香港へ轉電セリ

外務省

編者附言	ハ
原書	ハ
目録	0
頁数	5
分類	F
番号	1
日付	0
號	18-1

外機密

(分類 F1.5.0.18-2)

昭和16 五四六七〇 (暗)

廣東 七月五日發
本省 五日夜着

松岡外務大臣 吉岡總領事代理

第二四三號 (極秘)

三日附倫敦「ルーター」電ハ確ナラサルモ華府消息トシテ日本政府
ハ全船舶ノ本國歸還ヲ命シタル旨報道シ居ル處四日他用ニテ往訪シ
タル工藤ニ對シ英國總領事ハ日本ハ太平洋ヨリ定期船ヲ引揚クル旨
「マニラ」上海「ラヂオ」ニテ聽取セルカ右ハ日本ノ開戰準備ヲ意
嚮セスヤト眞劍ニ質シタルヲ以テ同官ハ二日貴大臣ノ談話以外何等
承知セスト應答シタルカ同總領事ハ右消息ヲ極メテ重要視シ居ル如
ク見受ケラレタル趣ナリ一方工藤ノ海軍側ヨリ得タル情報ニ依レハ
近ク太沽洋行ハ當地ヲ引揚ケ其ノ取扱ヘル佛山號ノ香港廣東間運行
ハ在香港「デイーコン」會社代行ノコトニ内定又當地在留英國人
現在約二十名ハ密ニ引揚準備ヲ進メ居ル由ナル處右ハ往電第二三

外務省

(日本標準規格B5)

F-0094

0412

寫送先

東亞 歐亞 米亞 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 祕書官

電信課長
大臣
次官

類 F1.3.0.18-2)

六號軍艦「シイミュー」ノ廣東引揚トモ關聯シ最近ニ於ケル英國ノ對南支政策ノ轉換ヲ示唆スルニアラスヤト觀察セラレ

外務省

(日本標準規格B5)

第一海軍省
外國駐在事務

昭和16 二〇九四五 平 新嘉坡 七月十八日後發 通
本 省 十九日夜着

豐田外務大臣 鶴見總領事

第三四七號 (至急)

貴電第一七〇號ニ關シ (埃及船ノ本邦廻航方ノ件)

船長ヲ當館ニ招致シ事情ヲ質セル處船長ハ貨物ヲ當地ニ積卸ス等ノ意嚮ヲ全然有セス船ハ十九日當地發本邦ニ向フ豫定ナル旨語レ
ルニ付航行ノ保障問題ニハ言及セス其ノ儘トシ置ケリ (了)

外務省

F-0094

04:13

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐洲 米商 通商 條約 情報 文書 調查 人事 儀典 文書 會計 會社 秘書官

寫送先

F15.0 18-2

昭和16 二一〇八 暗 本 省 七月二十一日後發 南

豐田外務大臣 山本領事

第一四二號

最近ニ於ケル當港船舶ノ動靜左ノ通

(イ)「クリアン」號(沿岸航路定期船)

六月三十日當港發蘭領「タテカン」島ニ向ヒ七月五日當港歸着
ヲ最後トシテ機關部修繕ノ爲新嘉坡ニ向ヒタルカ修繕ニ約三週
間ヲ要スル豫定ナリ

(ロ)「ベイナイン」號Baynain (約八百噸當市「バカオ」木材會社所
有船)前記「クリアン」ノ代船トシテ七月七日當港日本「タラ

外務省

記録簿
ネニ送致
各船舶ノ動靜ニ付

記

2

カン」ニ向ヒ同十四日歸港同十八日正午當港發再ヒ「タラカン」
ニ向ヘリ

(ハ)「ネロラ」號Nellora (濠洲船七千噸)香港及馬尼刺經由本月十
七日未明當港ニ入港シ同十九日正午出帆濠洲ニ向ヘリ

(ニ)長安號(香港船二千噸)木材積取ノ爲本月十七日香港ヨリ入港
同十九日午後出帆香港ニ向ヘリ(了)

外務省

F-0094

0414

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文報 調查 人事 儀典 文書 會計 祕書官

寫送先

昭和16 二一三九一 平 新嘉坡 七月二十一日後發 本省 二十三日着 通

豐田外務大臣

鶴見總領事

第三五四號(至急)

往電第三四七號ニ關シ

同船本日ニ至ルモ出帆セサル由三菱ヨリ報告アリタルヲ以テ代理店ニ對シ右ハ契約違反ニシテ日本政府トシテモ默認シ難シ事實船主カ時局ヲ懸念シ日本ヘノ航行ヲ躊躇シ居ル様ナラハ帝國海軍ハ新嘉坡日本間ノ往復ニ對シ其ノ安全ヲ保證スルニ付速カニ出港セシメラレタキ旨申入レタル處代理店側ハ同船十九日午前出發ノ豫定ナリシモ其ノ後本國ノ船主ヨリ何分ノ通知アルマテ本船ヲ待機

外務省

2

セシムル様電報アリタル處出港見合セ居ルモ前記保證ヲ文章ヲ以テ申越サルルニ於テハ船主ト協議ノ上何分ノ措置ヲ講スヘシト回答セルニ付右ノ次第文章ヲ以テ申入レ置ケリ
埃及へ轉電アリタシ (ス)

外務省

F-0094

04:15

外機密

電信課長

大臣
次官

東亞 歐洲 米商 條約 情報 調查 儀典 文書 會計 會社 秘書官

寫送先

(分類 F.1.5.0.18-2)

昭和16 二一三〇三 暗 本 省 七月二十二日前發 南 弘

豐田外務大臣

第一四四號

「カジャン」號(英國船)十九日新嘉坡ヨリ入港二十一日午後再
ヒ同地ニ向ケ出航セリ(了)

録件名 第三回歐洲戰爭ノ海運營業ニ及ボセル
影響 外國船舶動向

外務省

電信課長

大臣
次官

東亞 歐洲 米商 條約 情報 調查 儀典 文書 會計 會社 秘書官

寫送先

分類 F.1.5.0.18-0

昭和16 二一五三一 平 本 省 七月二十二日後發 通 二十四日前着

豐田外務大臣

第三五七號(至急)

往電第三五四號ニ關シ

二十二日嶋貫ヲシテ代理店員ニ付其ノ後ノ事情ヲ確メシメタル處
香港迄航行ノ指令船長宛到達セルニ付二十三日出帆ノ豫定ナリト
語レルカ偶々同席セル船長ハ Board for Kobe ナルヲ以テ同地
向出帆スルモノナルモ香港ニハ燃料補給ノ爲寄港スルヤモ測リ難
シト稱シ代理店側ノ言ト一致セサル節アリ右ハ恐ラク代理店員ノ
語レル如ク香港迄赴キ更ニ船主及英海軍ノ指圖ヲ仰クモノト推察

録件名 第三回歐洲戰爭ノ海運營業ニ及ボセル
影響 外國船舶動向

外務省

F-0094

04:15

寫送先

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 祕書官

大臣 次官

電信課長

分類 F150,18-2

2

セラル
備船解約ニ關シテ船長ハ船荷證券ニ依リ貨物ノ輸送ヲ引受ケタル
モノニシテ備船ニ非スト思ツテ代理店ト打合セ之ヲ取戻セリ(了)

外務省

記録名

オーストラリア船中、海運業及、その影響等
各船舶ノ動向

昭和16 二一八一〇 平

新嘉坡 七月二十四日後發 通
本省 二十五日後着

豐田外務大臣

鶴見總領事

第三六五號 至急

往電第三五七號ニ關シ

同船二十三日出帆セル形跡ナキヲ以テ二十四日代理店ニ尋ネタル
處海軍當局ノ命令ニ依リ出港不能トナリ依然碇泊中ナル旨回答セ
リ(了)

外務省

F-0094

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文部 調査 人事 儀典 文書 會計 秘書官

寫送先

南洋局長

昭和16 二二四六〇 暗

サンダカン 七月二十九日後發 南、通
本省 三十日後着

豊田外務大臣

山本領事

第一五〇號

一、「モウサン」(香港船)二十四日入港木村其ノ他積取ノ上本二
十九日午後四時出帆セリ

二、「マルドゥ」(新嘉坡船)二十五日入港昨二十八日夜出帆セリ

三、「カミラ」[CAMILLA] (船籍巴奈馬三七五四噸)比律賓ヨリ

「バタヴィア」[スラバヤ]ヲ經テ本二十九日早朝入港セルカ

石炭不足ニ依ルモノナリト同船ハ兩三日後馬尼刺ニ直航ノ豫定

ナリ 以上

外務省

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文部 調査 人事 儀典 文書 會計 秘書官

寫送先

南洋局長

昭和16 二三四五七 暗

サンダカン 八月五日前發 南、弘
本省 五日夜着

豊田外務大臣

山本領事

第一六一號

一、「チャウアン」[CHANG ONG] (香港船)三日朝入港新積中

二、「ダーベル」(新嘉坡船)一日入港四日午後十一時半新嘉坡向

出港セリ

三、「リムーン」五日午前八時香港向出港セリ

外務省

F-0094

04:8

外機密

電信課長

大臣
次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 人事 儀典 文書 會計 秘書官 南洋局長 寫送先

昭和16 二四五八四 暗 本 省 八月十三日前發 南、通 十三日夜着

豊田外務大臣 山本領事

第一七一號

一、順治 (Shun Chi 香港船) 十二日午前十一時三十分香港向ケ出港
セリ

一、「ケープ、フランシス」 (Cape Francis 香港船二千噸) 十二日午
前八時三十分入港午後一時薪積取ノ爲「シンボルナ」ニ向ケ出
港セリ

一、曩ニ機關部修繕ノ爲メ新嘉坡ヘ回航セル「クリアン」 (Krian)
十一日午後六時入港十二日午後三時三十分「タワオ」向ケ出航

外務省

2

セリ

一、「カジャン」 (Kajan 新嘉坡船) 十一日午後十一時出港セリ

外務省

F-0094

04:19

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 調查 人事 儀典 文書 會計 祕書官

寫送先

昭和16 二五七五三 暗 本 省 八月二十二日前發 南

豐田外務大臣

山本領事

第一七七號

一、南京 (Nanking) 濠洲船、八千八百噸、十六日夜入港十九日午後出港

二、「マルサク」 (Malsak) 新嘉坡船、一千噸、十六日夜入港十九日午後出港

日夜出港

三、「クリアン」 (Krian) 十七日午後二時入港十九日午後出港

(了)

外務省

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 調查 人事 儀典 文書 會計 祕書官

寫送先

昭和16 二六〇七一 暗 本 省 八月二十五日前發 南

豐田外務大臣

山本領事

第一七九號

一、顯生 (hing sang) 香港船七千噸十三日午後六時入港二十三日午後十一時出港

二、「ケボン」 (Kebong) 新嘉坡船二千六百噸十六日夜入港二十三日午後一時出港

三日午後一時出港

三、「ハロルド、ダーウィン」 (harold darwin) 香港船一五二三噸

十九日午前入港二十三日夜出港

四、「クリアン」 (Krian) 二十三日午後十一時半「タワヲ」ヨリ入港

外務省

F-0094

0420

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 人事 文書 會計 秘書官

寫送先

昭和16 二七〇二六 暗

サンダカン 九月二日後發 南
本省 二日夜着

豊田外務大臣

山本領事

第一八七號

「ホラフリー」(Forafrie) 香港船三二一八噸八月二十六日午前
入港九月二日午後出港

「長安 (Chong An)」香港船八月二十四日午後入港三十一日午後出港

「ハルデイス」(Haldis) 香港船九八二噸八月三十日入港三十一

日午後出港

「ニン・ロン」(Ning Kwong) 香港船一三六噸八月三十一日入港

九月一日出港

外務省

2

「クリアン」(Kajan) 新嘉坡船八月三十日夜入港九月一日午後
出港(了)

外務省

F-0094

042

外機密

電信課長

大臣
次官

東亞 歐洲 米商 條約 情報 調查 人典 儀典 文書 會計 會計 秘書官

寫送先

分類 F.1.5.0.18-2

昭和16 二八五二五 暗
サンダカン 九月十六日後發 南、弘
本省 十六日夜着

豐田外務大臣 山本領事

第一九八號

「ハロルド、ダウイン」(香港船) 八日午前入港 十三日午前出航
「ダーベル」(新嘉坡船) 十三日入港 十五日夜出航
「クリアン」 十三日午前入港 十五日出港

(了)

外務省

外機密

電信課長

大臣
次官

東亞 歐洲 米商 條約 情報 調查 人典 儀典 文書 會計 會計 秘書官

寫送先

分類 F.1.5.0.18-2

昭和16 二九三二〇 暗
サンダカン 九月二十二日後發 通、南
本省 二十三日後着

豐田外務大臣 山本領事

第二〇一號

「長安」(香港線) 十三日午前入港 十八日午後出港
「インサン」(香港線) 十二日午前入港 二十一日午後出港
「クリアン」 二十日午前入港 二十二日午前出港
「カジヤン」(新嘉坡線) 二十日午前入港 二十二日夜出港

(了)

外務省

記
南洋各島船隻の運送
及船舶の動向
等について
注意せよ

記
南洋各島船隻の運送
及船舶の動向
等について
注意せよ

F-0094

0422

秘書

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 秘書官

寫送先

願 F.1.5.0.15-2

昭和16 二九八七七 暗 新嘉坡 九月二十七日後發 南、弘
本省 二十八日後着

豐田外務大臣 鶴見總領事

第五八三號

艦船情報(甲)

一、砲艦 Derby 其他二隻二十四日午後二時濠洲ヨリ
貨物船 Marta 二十三日午前十時英本國ヨリ魚雷二百、一オーウ
イア」等搭載

同 Japara 十三日桑港ヨリ飛行機十五箱搭載同 Jemette 十六日午
前九時英本國ヨリ鐵材二七〇〇噸搭載軍港着

三商船動靜

陸海

外務省

2

船名	會社名	出發港	到着日	載貨	仕向地	出發日
Benlmond	Ben line	香港	十二日	雜貨	倫敦	
Silver Star	Silberline	ジャワ	十三日	雜貨	倫敦	
Theseus	BF	香港	十三日	雜貨	リブール	
Karoa	BI	蘭貢	十五日	雜貨	蘭貢	十九日
Shinat	BI	上海	十六日	雜貨	カルカッタ	
Malda	BF	倫敦	十七日	軍需品	香港	
Hongpeng	BI	蘭貢	十八日	食料品	蘭貢	
Merkur	Buns line	濠洲	十九日	麥粉	濠洲	
Erlingura	BI	マドラス	二十日	雜貨	マドラス	二十五日
Nevada	Boustead	ニールン	二十一日	麥粉	ニールン	

外務省

F-0094

0423

外務省

電信課長

大臣

次官

先送寫

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文化 調查 人事 儀典 文書 會計 秘書官

Hupen	Boustead	蘭貢	二十一日	雜貨	カルカッタ
Silverash	Silver	孟買	二十二日	雜貨	ロンドンゼルス
Polydorus	BF	リスブール	二十二日	軍需品	香港
Kyt Sang	Jardine	香港	二十三日	雜貨	カルカッタ

(了)

外務省

昭和16 三〇一〇六 暗 本 省 九月三十日 前發 南 三十日夜着

豊田外務大臣

山本領事

第二〇三號

- 一、「ダーベル」(新嘉坡船)二十六日夜入港二十九日夜出港
- 二、「ハロルド」(ダーウイン) (香港船) 二十七日午前入港同日夜
- 三、「シンボルナ」へ向ケ出港
- 四、「クリアン」二十七日朝入港二十九日正午出港

(了)

外務省

F-0094

0424

外機密

電信課長

大臣

東亞 歐洲 米洲 通商 條約 情報 文化 調査 人事 儀典 文書 會計 會議 南洋局長

寫送先

分類 F.15.0.18-2

昭和16 三一七六 暗
本 省 十月九日後發
山本領事

第二〇八號

一「ケボン」(新嘉坡船)二日午前新嘉坡ヨリ米ヲ滿載シ入港八日午後出港

二「マルドウ」三日夜入港六日午後出港

三「クリアン」四日午前入港六日午前出港セリ(了)

外務省

記
南洋局長
海運局長
ニ及ル
力
大

(記)

外機密

電信課長

大臣

東亞 歐洲 米洲 通商 條約 情報 文化 調査 人事 儀典 文書 會計 會議 南洋局長

寫送先

分類 F.15.0.18-2

昭和16 三一八一六 暗
本 省 十月十六日前發
山本領事

第二一二號

一「シュンチ」(Shun Chik)香港船一六〇〇噸十五日午前入港同日午後薪積取ノ爲「バンギー」島ニ向ケ出港

二「ポセイデイン」(Poseidin)香港船三七八噸十五日午前

ラカン」ヨリ石油ヲ積ミ入港同日午後「ゼツセルトン」ニ向ケ

出港セリ(了)

外務省

(記)

F-0094

0425

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐洲 米商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 會議 南洋局長

寫送先

分類 F.15.0.18-2

昭和16 三二三四三 暗

サンダカン 十月二十一日前發 本 省 二十一日夜着 南

東郷外務大臣

山本領事

第二一五號

「インサン」(Hing Sang) 香港船九日朝入港、十八日午後出港

「マルドウ」新嘉坡船十七日夜入港二十日夜出港

「クリアン」十八日朝入港二十日午前出發セリ

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐洲 米商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 會議 南洋局長

寫送先

分類 F.15.0.18-2

昭和16 三二五三六 暗

サンダカン 十月二十三日發 本 省 二十三日夜着 南

東郷外務大臣

山本領事

第二一八號

「ハロルド、ダイウイン」十八日午前入港二十二日午後出港

「シユンチ」二十一日午前入港二十二日正午出港

共ニ香港船(了)

記念 昭和十六年十月二十三日發 南洋局長 山本領事

記念 昭和十六年十月二十一日發 南洋局長 山本領事

外務省

外務省

F-0094

0425

外機密

電信課長

大臣

次

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文報 調查 人典 儀典 文書 會計 會社 祕書官

寫送先

(分類 515.0.18-2)

第二次歐州... 南洋... 南洋...

昭和16 三三〇七一 (暗) 新嘉坡 十月二十八日後發 南省 二十九日後着

東郷外務大臣 鶴見總領事

第六六三號

船舶情報 (甲)

船名	會社	出發港	入港日	載荷	仕向港
Ver sirdar (油船)		香港	二十二日	「ガソリン」滿載 (軍港着)	
Nordnes	Norway	「リヴァプール」	二十二日	軍需品	香港
Demodocuo		濠洲	二十三日	軍港着 (軍港着)	
Nelus		濠洲	二十四日	鐵、糧食 (軍港着)	
Tg. Balei		濠洲	二十四日	鐵、食糧 (軍港着)	

陸海參軍

外務省

2

ニ其ノ他 (甲)

(イ) 砲艦 Gatt 掃海艇 Stoke 二十一日 (本國ヨリ) 軍港着

(ロ) 二十二日ヨリ三日間ニ貨物船、香港、印度、「リヴァプール」

濠洲等ヨリ雜貨塔載計八隻入港セリ

(了)

外務省

F-0094

0427

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐洲 米洲 通商 條約 情報 文化 調查 人事 儀典 會計 會社 秘書官

南洋局長

寫送先

分類 F/5.0.18-2

昭和16

三三六八二

暗

サンダカン 本省

十一月四日後發

南

東郷外務大臣

山本領事

第二二一號

「カジャエ」(新嘉坡船)十月三十一日夜入港十一月三日夜出

港

「グリアン」一日入港三日朝出港

「シュンチ」(新嘉坡船)三日朝入港同夜「バンギ」島向ケ

出港セリ

外務省

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐洲 米洲 通商 條約 情報 文化 調查 人事 儀典 會計 會社 秘書官

南洋局長

寫送先

分類

昭和16

三四三九一

暗

サンダカン 本省

十一月十日發

南

東郷外務大臣

山本領事

第二二七號

「ハロルド、ダイウイン」(香港線)五日午前六時入港九日午

後出港

「ダーベル」(新嘉坡線)七日夜入港十日夜出港

「クリアン」八日午前六時入港十日正午出港

(了)

外務省

記録 戦時 南洋 南洋局長 山本領事

F-0094

0428

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文部 調查 儀典 會計 會社 秘書官

寫送先

分類 5.15.0.18-2

昭和16 三三九〇三 (暗) 盤谷 十一月六日後發 通
本省 七日前着
東郷外務大臣 坪上大使
第七七三號

貴電第六六三號ニ關シ「タイ」國避難船「スマトラ」號引取貨物ノ本邦向積出ノ件
經濟大臣ノ説明ニ依レハ「スマトラ」號ニハ英領行貨物(武器ヲ含ム)モ多量ニアリ是等ニ對シ一率再輸出ヲ禁シ居レルカ最近外務省ト協議ノ結果同船積貨物全部ニ對シ再輸出許可方ヲ考慮シ總理ニ上申其ノ決裁ヲ仰キ居レル次第ナルカ更ニ至急決定方ヲ促スヘシ云々ト不取敢(了)

外務省

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文部 調查 儀典 會計 會社 秘書官

寫送先

分類 5.15.0.18-2

昭和16 三五三一二 暗 サンダカン 十一月十八日後發 兩
本省 十八日夜着
東郷外務大臣 山本領事
第二三二號

「インサン」(香港船)十一月午前六時入港十七日午後四時出港
「モンゴリア」(濠洲船)十二日午後一時入港十七日出港
「ターベル」(新嘉坡船)十四日夜入港十七日夜出港
「クリアン」十五日朝入港十七日朝出港

外務省

記録
第一回改訂戦争海運業ニ及ボセル
右國船之動靜

第一回改訂戦争海運業ニ及ボセル
右國船之動靜

F-0094

0430

外機密

電信課長

大臣
次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文報 調查 人典 儀典 文書 會計 會社 秘書官

寫送先

分類 F.I.S.O. 18-2

昭和16 三七九七二 暗 蘭貢 十二月三日 前發 本省 七日 前着 歐

東郷外務大臣 磯野總領事

第五二四號

十一月二十四日當地發ノ英國船 Queda ハ白米六三五〇噸材木四八〇噸「シツパー」ハ緬甸泊「ヲ又同三十一日發「フイート」船 Mayosky ハ「タングステン」一噸・錫「インゴット」三八〇桐油四九〇噸ヲ積取リ何レモ浦潮ニ向ヒタル旨諜報アリ(了)

陸海參軍

外務省

A
7
0
1
8-16

分類 F.I.S.O. 18-2

昭和16 三七七〇〇 暗 サンダカン 十二月四日 後發 本省 五日 後着 山本領事

東郷外務大臣 第二四三號 至急情報

「艦船ノ移動ナシ」
「「マルドウ」新嘉坡船十一月二十九日朝入港十二月一日出港」
「「クリアン」十一月二十九日朝入港十二月一日正午出港セリ」

(了)

(日本標準規格B5)

外務省

F-0094

043

外務省

電信課長

丁

件名 第三次九州戦事の経過 支那船物荷

明三

電報 報

一三二七三〇發

次長宛

泰國大使館附武官

第六一四號

昭和一六一二四

當連米國系船舶會社ニ達シタル情報(三日)

昨日英國ハ香港及盤谷ニ在ル英船ノ出港ヲ禁シ既ニ香港ヲ出港セル

ニ船ヲ香港ニ呼ビ戻シ且本三日盤谷「コーシチヤン」入港ノ英船

「ヘラヌ」號ニ積荷貨物卸取止メヲ命ジタリト

通電先 泰西貢

(終)

分類 F115.0182

F-0094

0432

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐洲 米洲 通商 條約 弘報 調査 南洋 儀典 文書 會計 會社 秘書官

寫送先

F. S. O. 10-2

昭和17 一一一七八 暗 里斯本 四月二十日後發 本省 二十一日夜着 歐

東郷外務大臣 千葉公使

第三二四號

「マ」情報

第一七號

南阿弗利加印度間航路ニハ二週一回左記各英國客船就航シ居レリ

「ウンハンガ」・Boofawa. Inoonati-Karagola-Uspinga. Khandala

右各船ハ Durban. Lourenco Marques. 「モイラ」 Mozambico. Dar Es Salam.

Mombasa. Isle. Seychelles. Perbandar. Mormugao. Bombay. 諸港ニ寄港ス

陸海參軍

外務省

2

尙「コンボイ」ハ右「コース」ヲ航行シ居ルカ如キモ何レノ港ニモ寄港セス(了)

外務省

F-0094

0433

外機密

編者附言
原書ハ

門類	A
項目	7
目次	0
號	9-9-1

F. 5. 0. 18-2

昭和17 一三〇七三

暗

里斯本 五月十日發
本省 十一日夜着

千葉公使

東郷外務大臣
第三七九號 (外機密)

「マ」情報第二九號

八日「ケーブタウン」ヨリ入手セル情報ニ依レハ *Queen Elizabeth*

ハ約十日程前軍隊ヲ搭載シテ「ケーブタウン」ヲ出港セル處其ノ翌

日 *Queen Mary* 號軍隊輸送ノ爲同港ニ入港セルモノノ如ク右ハ軍隊ヲ

英國ヨリ印度ニ輸送中ノモノト信セラレ

「ロレンソマルケス」入港六日 *Sancho* 號「ベイラ」ヨリ (煙突ハ二

本ニテ一本トアルハ誤ナリ)

同日 *City of Khio* 號 (船尾砲一、機關銃二)

同日「モーターシップ」*Board* 號 (機關銃一)

八日 *Nils Millin* 號石炭積載「ロレンソマルケス」出港 *Reynolds*

外務省

(日本標準規格B5)

號英國行、銅積載

七日 *Shibata* 號「ターバン」行

同日 *Spithead* 號行先不明

同日 *Quatre Rics* 號行先南方

同日英國船一 (船名不明) 一日乃至六日ニ入港セルモノノ一ナリ「

ベラ」入港四日英國船 *Tamir* 號 (船尾砲一、高射砲一、機關銃

四) 小麥ヲ積卸シ「三〇」ヲ積込メリ

「ベラ」出港四日 *Arbiter City* 號行先南方「クローム」積積載

(了)

外務省

(日本標準規格B5)

F-0094

0434

外機密

電信課長

大臣

次

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 弘報 調査 南洋 人事 儀典 文書 會計 會社 祕書官

寫送先

(分送 515.0.18-2)

昭和17 一七五八八 暗 本 省 六月二十五日 後發 二十六日夜着 歐

東郷外務大臣 勝部代理大使

第二七一號

(「カラチ」港ノ英艦船商船入出港狀況)

往電第一四一號ノ四ニ關シ

在「カラチ」阿富汗領事ヨリノ報告(日附ハ本月十日頃)トシテ

聞ク所ニ依レハ「カラチ」ヨリ遠カラサル海上ニ於テ潜水艦ニ依

ル商船襲撃アリシ爲現在ニテハ波斯灣諸港トノ間ノ航行ニモ護送

ヲ爲シ居ル由ナリ(了)

陸軍省

外務省

F-0094

0435